



저작자표시-비영리-변경금지 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:



저작자표시. 귀하는 원저작자를 표시하여야 합니다.



비영리. 귀하는 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 없습니다.



변경금지. 귀하는 이 저작물을 개작, 변형 또는 가공할 수 없습니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리는 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 [이용허락규약\(Legal Code\)](#)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

[Disclaimer](#)

현 경 실 교수지도
석사학위 청구논문

한국, 필리핀, 태국의
중학교 음악교과서 비교 분석 연구

2010

성신여자대학교 교육대학원

교육학과 음악교육전공

오 수 경

한국, 필리핀, 태국의
중학교 음악교과서 비교 분석 연구

현 경 실 교수지도

이 논문을 석사학위논문으로 제출함

2009년 11월

성신여자대학교 교육대학원

교육학과 음악교육전공

오 수 경

인 준 서

오수경의 석사학위 논문으로 인준함

심사위원_____인

심사위원_____인

심사위원_____인

성신여자대학교 교육대학원

논문개요

이 연구의 목적은 필리핀과 태국의 중학교 교과서를 한국의 음악교과서와 비교하고 분석하는데 있다. 이를 통해 음악교육에서 필요한 다양한 문화권의 음악 수용에 대한 대안을 제시하는 것이다.

한국·필리핀·태국의 중학교 음악교과서를 비교하고 분석하기 위해서 다문화 교육과 음악교육 및 필리핀과 태국의 교육제도에 대해 알아보았다.

필리핀은 한국과 다른 교육제도로 초등학교 6년의 의무교육, 중등학교 4년, 대학교 4년의 '6-4-4제'이다. 태국은 한국과 같은 교육제도로 의무교육의 초등학교 6년과 중학교 3년, 고등학교 3년 및 대학교 4년의 '6-3-3-4제'이다.

한국·필리핀·태국 교과서의 전체적인 구성의 차이점으로 인하여 공통적·특징적으로 나타난 음악적 요소를 9가지(음정·박자·형식·기보법·음악사·가창·기악·창작·감상)로 구분하여 비교하고 분석한 결과는 다음과 같다.

음악적 요소에 대해서 전체적으로 서양음악과 전통음악에 대해서 한국은 비교하여 설명하지만, 필리핀과 태국은 각 단원으로 구분하여 설명하였다. 한국과 필리핀은 기보법에 대해 제시하지 않았으며, 필리핀은 창작과 감상에 대해서도 제시하지 않았다. 그러나 태국은 9가지 음악적 요소 중에서 서양음악의 형식만 제외하고 다양한 방법을 통해 구체적으로 제시하였다.

이 연구의 결과를 바탕으로 다른 나라에 대한 역사·문화·사회 및 교육제도에 대한 다양하고 구체적인 연구가 필요하며 다양한 문화권 전통음악에 대한 고찰을 통해 우리 음악과의 접목을 위한 연구가 필요하다. 또한 다양한 문화권의 음악을 경험할 수 있는 기회를 교과서를 통해 제공하여야 한다.

목차

논문개요

I. 서론	1
1. 연구의 필요성 및 목적	1
2. 연구의 방법 및 내용	4
3. 연구의 범위 및 제한점	5
II. 이론적 배경	6
1. 다문화교육	6
2. 필리핀의 교육제도	9
3. 태국의 교육제도	11
4. 선행연구	13
III. 한국, 필리핀, 태국의 교과서 비교 분석	16
1. 외적구성	16
2. 교과서의 개관	18
3. 음악적 요소 비교 분석	25
4. 비교 분석 결과	71
IV. 결론 및 제언	75

참고문헌

ABSTRACT

표 목차

〈표Ⅱ-1〉 필리핀의 교육제도	10
〈표Ⅱ-2〉 태국의 교육제도	12
〈표Ⅲ-1〉 교과서의 판형과 편집방법	16
〈표Ⅲ-2〉 필리핀의 학년별 목차	20
〈표Ⅲ-3〉 태국의 학년별 목차	22
〈표Ⅲ-4〉 음정의 내용	26
〈표Ⅲ-5〉 박자의 내용	30
〈표Ⅲ-6〉 형식의 내용	35
〈표Ⅲ-7〉 태국의 기보법에 관한 내용	38
〈표Ⅲ-8〉 음악사의 내용	41
〈표Ⅲ-9〉 전통음악사의 내용	42
〈표Ⅲ-10〉 서양음악사의 내용	43
〈표Ⅲ-11〉 발성의 내용	44
〈표Ⅲ-12〉 전통악기의 내용	50
〈표Ⅲ-13〉 서양악기의 내용	64
〈표Ⅲ-14〉 한국과 태국 창작영역의 내용	65
〈표Ⅲ-15〉 한국과 태국 감상영역의 내용	68
〈표Ⅲ-16〉 교과서의 개관에 대한 비교·분석 결과	71
〈표Ⅲ-17〉 음악적 요소에 대한 비교·분석 결과	73

그림 목차

〈그림Ⅲ-1〉 교과서	17
〈그림Ⅲ-2〉 필리핀의 7학년 교과서 목차	19
〈그림Ⅲ-3〉 태국의 7학년 교과서 목차	21
〈그림Ⅲ-4〉 한국의 서양음악 음정	27
〈그림Ⅲ-5〉 태국의 서양음악 음정	27
〈그림Ⅲ-6〉 태국의 경윙야이	28
〈그림Ⅲ-7〉 태국의 쿠씨양	29
〈그림Ⅲ-8〉 한국의 2·3·4박자 지휘	31
〈그림Ⅲ-9〉 필리핀의 2·3·4박자 지휘	31
〈그림Ⅲ-10〉 태국의 박자 연습	32
〈그림Ⅲ-11〉 태국의 리듬 연습곡	34
〈그림Ⅲ-12〉 태국의 전통음계와 서양의 계이름	39
〈그림Ⅲ-13〉 태국 전통음악의 기보법	40
〈그림Ⅲ-14〉 태국 전통음악의 기보유형	40
〈그림Ⅲ-15〉 태국의 전통노래 부르는 자세	45
〈그림Ⅲ-16〉 태국의 리이크라통	47
〈그림Ⅲ-17〉 필리핀의 론달라	52
〈그림Ⅲ-18〉 필리핀의 고대 현악기	54
〈그림Ⅲ-19〉 필리핀의 고대 목관악기	55
〈그림Ⅲ-20〉 필리핀의 고대 타악기	56
〈그림Ⅲ-21〉 필리핀의 대나무로 만든 민속 악기	58
〈그림Ⅲ-22〉 태국의 씨두엥과 씨우	60
〈그림Ⅲ-23〉 태국의 클루이피양어	60
〈그림Ⅲ-24〉 태국의 현악기	61
〈그림Ⅲ-25〉 태국의 관악기	62

〈그림Ⅲ-26〉 태국의 타악기	63
〈그림Ⅲ-27〉 태국의 창조적 활동	68
〈그림Ⅲ-28〉 태국국왕의 작품 듣기	70

악보 목차

〈악보Ⅲ-1〉 필리핀 전통노래 MUTYA NA PASIG	37
〈악보Ⅲ-2〉 필리핀의 O Tatay, O Nanay	46
〈악보Ⅲ-3〉 태국의 라이크라통 전통악보	48
〈악보Ⅲ-4〉 태국의 라이크라통 서양악보	49

I. 서론

1. 연구의 필요성 및 목적

세계는 정보라는 중요한 자원을 바탕으로 사회와 경제가 운영되고 발전하는 21세기를 맞이하여 다양하고 빠르게 변화하고 있다. 이러한 변화와 발전 속에서 국가·인종·민족·종교·문화의 장벽을 허물고, 시간적·공간적 거리를 좁혀가고 있다. 정보를 통해 세계는 다양성을 바탕으로 각각의 민족과 문화가 변화하고 발전하고 있다. 한국은 단일민족국가에서 외국인 근로자와 국제 이민자의 유입으로 다양한 문화를 형성하면서 변화하기 시작하였다.

2008년 3월 31일 법무부가 발표한 보고 자료에 의하면, 국내 외국인 근로자의 인구수는 1,118,495명으로 약 112만 명에 달한다.¹⁾ 국적별로 체류 외국인의 인구 분포를 살펴보면 조선족을 포함한 중국·베트남·필리핀·태국·몽골·기타 순서로 나타나고 있다.

2008년 통계청의 ‘국가별 국제결혼 건수’²⁾ 자료에 의하면, 한국남자와 외국여자의 결혼이 28,163건이고, 한국여자와 외국남자의 결혼이 8,041건으로 전체 36,204건이다. 국제결혼의 증가로 인하여 결혼이민자 가족이 새로운 가족유형으로 등장하고 있다. 1990년대 전반까지는 한국여성과 외국남성의 국제결혼 비율이 높았으나, 중반 이후 농촌 총각의 국제결혼으로 인해 한국남성과 외국여성의 결혼 비율이 높아지고 있다. 또한 외국인 근로자로 인한 체류외국인과 국제결혼의 증가로 인하여 외국인 부모를 둔 자녀 비율도 증가하고 있다.

1) 민경훈외 11인. 『음악교육학 총론』. 한국교원대학교 출판부. 2009. p.100 재인용

2) 통계청. 『국제결혼 현황』. 보건복지가족부. 2009. www.index.go.kr

2008년 교육과학기술부의 ‘다문화가정 자녀 현황’³⁾에 의하면 국제결혼가정의 자녀비율은 18,778명으로 2007년 대비 39.6% 증가한 비율이다. 이는 외국인 모(母)의 경우가 전체 90.2%로 16,937명이 대부분을 차지하고 있다. 외국인 근로자 자녀비율 또한 1,402명으로 2007년 대비 15.9% 증가한 비율이다. 그러나 외국인 근로자 자녀의 경우 재학 현황은 파악되나, 체류·신분 문제 등으로 인해 미취학 상태인 학교 밖 취학 연령대 아동에 대한 파악은 어려운 실정이라고 한다. 우리 사회는 외국인 모(母)의 비율이 대부분을 차지하는 다문화가정의 특징을 가지고 있다.

교육인적자원부 고시 제 2007-79호에 따른 교육과학기술부의 교육과정 해설⁴⁾을 보면, 음악과 교육과정 개정의 중점 요소 중에서 ‘다양한 시대와 문화권의 음악 수용’이 있다. 이것은 세계화 시대와 함께 세계의 다양한 문화의 이해에 대한 요구로 학생들의 세계 음악 문화에 대한 이해력이 필요하며, 이를 위한 음악교육의 필요성을 말하고 있다.

2007년 개정교육과정⁵⁾을 살펴보면 음악과 내용체계의 활동영역 중에서 ‘다른 나라 노래 부르기’가 학년별로 아시아·유럽·아메리카·아프리카 등(7학년~10학년)의 순서로 나타나고 있다. 이는 세계의 다양한 문화의 이해 및 세계 음악 문화의 이해가 음악 교육의 중요한 목표 중 하나라는 것을 알려주고 있다.

이처럼 2007년 개정교육과정은 제7차 교육과정에서 나타난 우리나라와 서양의 전통 음악이 대부분을 차지하는 내용적 한계점을 극복하기 위하여 다양한 문화권과 시대 및 다양한 매체를 활용한 음악까지 폭넓게 수용하고, 학교 여건 등 가능한 범위 내에서 학생들이 음악을 접할 수 있도록 교육과정에 그 내용을 다양하게 포함하고 있다.

3) 교육과학기술부. 『다문화가정 자녀 현황』. 2008. www.mest.go.kr

4) 교육과학기술부. 『2007년 개정 음악과 교육과정』. 교육과학기술부 고시 제 2007-79호. 2007.

5) 상계서

따라서 한국 사회의 개방화·세계화를 통한 외국인 증가로 형성된 사회적 특징은 우리의 음악교육에도 많은 영향을 끼치고 있다. 우리나라의 음악뿐만 아니라 세계의 다양한 문화 및 음악 문화에 대한 이해가 중요함을 음악과 교육과정에서도 반영하기 시작하였다. 한국 사회는 외국인의 증가로 인하여 형성된 다양한 문화를 중심으로 한국 사회 안에 형성된 그들의 문화에 대한 이해가 필요하다.

이 연구는 한국·필리핀·태국의 교과서를 중심으로 알아보려고 한다. 이는 국적별 체류 외국인의 인구 분포에서 알 수 있듯이 조선족을 포함하는 중국을 제외하고 필리핀과 태국이 큰 비중을 차지하고 있기 때문이다.

이 연구의 목적은 필리핀과 태국의 중학교 교과서를 한국의 음악교과서와 비교하고 분석하는데 있다. 이를 통해 음악교육에서 필요한 다양한 문화권의 음악 수용에 대한 대안을 제시하는 것이다.

2. 연구의 방법 및 내용

이 연구에서는 한국·필리핀·태국의 중학교에서 사용하는 교과서를 중심으로 비교하고 분석하며 다음과 같은 내용으로 이루어진다.

첫째, 다문화의 교육과 다문화의 음악교육에 대해 알아본다.

둘째, 필리핀과 태국의 교육제도에 대해 알아본다.

셋째, 교과서에 공통적·특징적으로 나타난 음악적 요소에 대해 알아본다. 음악적 요소는 다음과 같다.

가. 음정

나. 박자

다. 형식

라. 기보법

마. 음악사

바. 가창 (발성·전통노래)

사. 기악

아. 창작

자. 감상

3. 연구의 범위 및 제한점

이 연구의 범위 및 제한점은 다음과 같다.

첫째, 교과서 분석 대상은 한국·필리핀·태국으로 제한한다.

둘째, 한국·필리핀·태국의 교과서는 1가지 종류로 다음과 같이 제한한다.

가. 한국은 제 7차 교육과정에 따른 세광음악출판사에서 출판된 『음악1』·『음악2』·『음악3』으로 한다.

나. 필리핀은 『MAPEH I』·『PEHM II』으로 한다.

다. 태국은 『음악과 극예술 1』·『음악과 극예술 2』·『음악과 극예술 3』으로 한다.

셋째, 한국과 태국은 중학교 3년의 교육제도로 동일하지만, 필리핀은 일반적인 인문교육(2년의 교육과정)과 대학진학을 위한 인문교육 및 취업을 위한 직업교육(각 2년의 교육과정)으로 전체 4년의 중등학교 교육제도이다. 이러한 필리핀의 중등학교 교육제도로 인하여 한국과 태국의 중학교 7·8·9학년과 비슷한 일반적인 인문교육의 교육과정을 각각 7학년과 8학년으로 구분하여 제한한다.

Ⅱ. 이론적 배경

1. 다문화교육

다문화교육(Multicultural Education ; MCE)은 문화적 다양성의 존중과 이해를 위한 교육과정으로 문화적 차이에서 오는 사회적 차별을 해결하고 민주주의 가치 실현을 위한 교육 전략이다.⁶⁾ 즉, 자유·정의·평등·인간존중의 철학적 사고에 기초한 교육의 철학적 개념이다.⁷⁾

다문화교육에 대해 캠벨(Cambell)⁸⁾은 “다문화 교육이란 문화적, 인종적 배경이 다른 사람들이 상호 문화적 전통을 이해하고 존중함으로써 궁극적으로 인간의 존엄성과 모든 인간의 평등성을 증진시키는 교육이다.” 라고 주장한다.

따라서, 다문화교육은 다양한 문화적 배경을 지닌 학생들의 문화와 사고 방식을 인정하고 서로 다른 문화의 행동과 사고의 차이를 수용하고 이해하는 것을 강조하는 교육이다. 이를 위해 학생들에게 공평한 교육의 기회를 제공하는 교육과정의 변화를 시도하는 총체적인 노력이 다문화교육에서 필요하다.

다문화교육의 목적⁹⁾은 다양한 문화를 수용하고 습득하여 통합하는 교육이다. 문화에 대한 이해 능력과 자세를 가지고 자신의 문화와 다른 문화의 상호 연관성 및 차이점을 이해하고, 능동적이고 창조적으로 다른 문화에 대한 관심을 가지려는 자세를 습득하는 것이다.

6) 오은순. 『다문화 교육을 위한 교수학습 지원 방안 연구 (I)』. 한국교육과정평가원. 2007. p.17

7) 안경식의 6공저. 『다문화 교육의 현황과 과제』. 서울 : 학지사. 2008. p.98

8) 상계서. p.99

9) 김선미·김영순. 『다문화교육의 이해』. 서울 : 한국문화사. 2008. p.27~p.28

다문화교육의 4가지 관점¹⁰⁾은 다음과 같다.

첫째, 다양성과 평등성을 강조하는 ‘교육의 개념’이다. 베이커(Baker)는 다양한 문화, 가치체계, 생활방식, 언어 등을 통해 학교는 학생들이 속해 있는 문화에 대한 이해와 다른 문화적 배경을 가진 학생들에 대한 이해 속에서 사회와 세계에 대한 이해를 높이는 교육의 기회를 제공해야 한다고 하였다.

둘째, 교육이 실행되어 나가는 ‘실천의 과정’이다. 니토(Nieto)는 학생들이 다문화적 성향을 배우는 것은 즉각적으로 불가능한 것이나, 다문화교육의 실현을 위해서 완성 자체 보다는 끊임없이 이해되어 가는 과정을 중시해야 한다고 하였다.

셋째, 학교를 통한 ‘개혁운동’을 강조한다. 데이비드만(Davidman)은 다양한 문화집단에 균등한 교육기회를 증가시키는 교육개혁 운동을 다문화교육이라고 하였다.

넷째, 문화적 다양성을 증진시키는 ‘교육과정’의 개발이다. 스즈키(Suzuki)는 학생들에게 다양한 학문적·인종적·언어적 욕구와 부합되는 교육과정을 제공해야 한다고 하였다. 즉, 다양성과 평등성이 강조된 문화적 다양성을 증진시키는 교육을 실행하고 실천하는 과정을 다문화교육이라 한다.

오늘날은 정보 통신과 과학 기술의 발달로 더욱 활발한 교류가 이루어지면서 개방화와 세계화를 통한 지구촌 시대를 맞이하고 있다. 이러한 지구촌 시대에는 다양한 문화가 계속적으로 발생하고 변화한다. 다양한 문화를 인정하고 문화 속에 있는 다양한 음악에 대해 존중하고 함께 공유하면서 즐기는 태도는 매우 중요한 의미가 있다. 이러한 다양한 문화 속의 음악은 우리의 음악교육에도 다문화를 통한 음악교육으로 나타나고 있다.

10) 김선마·김영순. 『다문화교육의 이해』. 서울 : 한국문화사. 2008. p.28~31

다문화 음악교육¹¹⁾은 음악뿐만 아니라 음악이 포함하고 있는 사회와 다양한 민족의 음악을 통해서 문화를 이해하고 함께 공유하는 것이다. 즉, 모든 문화·시대·양식의 음악을 포괄적으로 다루어 음악적 본질에 다가가는 교육이다.

메르크트(Ingrid Merkt)와 뵐레(Reinhard Böhle)가 언급한 다문화 음악교육의 성격¹²⁾은 다음과 같다.

- ① 다문화적 음악교육은 다른 나라의 음악 문화에 대하여 이해를 시켜 주고, 관용을 베풀어야 한다.
- ② 다문화적 음악교육은 다른 나라의 음악 문화에 대하여 학문적인 연구를 요구한다.
- ③ 다문화적 음악교육은 다른 음악 문화와의 만남을 통하여 ‘함께’라는 의식을 심어 주어야 하고, 각 문화 간에 상대적 특징의 비교를 요구한다.
- ④ 다문화적 음악교육은 모든 인류의 평화적 공존을 위해 특별한 가치를 가진다. 이 음악 문화는 사회와 밀접한 관계를 가지고 발전되었기 때문에, 다문화적 음악교육은 음악의 사회적 기능과 관련해서 음악 문화에 대한 전반적인 개념 파악을 요구한다.
- ⑤ 각 민족은 그들 삶의 필요에 따라 독특한 형태로 자신들의 음악을 발전시켰다. 따라서 다문화적 음악교육은 모든 민족의 음악 문화들을 똑같이 평등하게 다루어야 한다. 각 문화 간의 음악을 서로 평가하여 가치 순위를 매기는 것은 바람직하지 않다.

다양한 정보의 차원에서 세계의 여러 음악을 이해하고 서로의 음악을 존중하는 개방적인 다문화 음악교육은 음악적·문화적·사회적 등 다양한 측면에서 필요하다.

11) 민경훈의 11인, 『음악교육학 총론』, 한국교원대학교 출판부, 2009. p.101

12) 상계서, p.100~p.101

2. 필리핀의 교육제도

필리핀의 교육제도¹³⁾는 스페인과 미국 식민지의 영향을 받았다. 스페인 식민지 시대의 대중교육은 필리핀을 가톨릭으로 개종시키는 역할을 하였다. 초기에는 가톨릭의 성직자와 수녀들이 기독교 교리를 중심으로 한 비공식적인 사립교육을 시행하다가, 1863년 초등학교의 의무교육을 시작으로 공식적인 대중교육이 시작되었다. 이러한 대중교육은 식민관료와 부유한 현지 지배층의 자녀들을 위한 엘리트 교육이었다.

스페인에서 미국의 식민지로 바뀌면서 본격적인 대중교육이 시작되었다. 필리핀을 미국화하기 위해서 미국은 교육 및 일반 공용어로 영어를 채택하였고, 미국의 교육제도·언어·문학·예술 및 과학 등의 영향을 받아 변화하였다. 1901년 1월 21일 필리핀 관련 학교 교육기본법에서는 우선 영어를 공용어로 사용하는 무상의 초등교육을 실시하고, 필리핀인 교사양성을 위해 마닐라에 사범학교를 설립하며, 교육 받은 미국인 교사들을 초빙하고, 공립학교에서 종교적 지시를 강요하지 못하게 할 것 등을 명시하였다. 공립학교 제도는 미국식을 바탕으로 교육사무국의 조정·감독 하에 두었다.

1987년 언어교육과 관련한 개정 헌법은 초등학교를 포함한 모든 교육과정에서 공용어를 영어로 하고 국어를 따갈로어(Tagalog)¹⁴⁾로 공식 선언하여 영어와 함께 사용하도록 의무화 하였다.

현행 중등학교 교육제도는 일반적인 인문교육(2년의 교육과정)과 대학진학을 위한 인문교육 및 취업을 위한 직업교육(각 2년의 교육과정)으로 전체 4년의 중등학교 교육제도이다. 즉, 의무교육의 초등학교 6년, 중등학교 4년, 대학교 4년의 '6-4-4제'로 편성되어 있다. 정규대학은 4년제로 편성하고 공과대학은 5년제로 편성하며, 법학과 의학은 대학을 졸업한 후 전공하도록

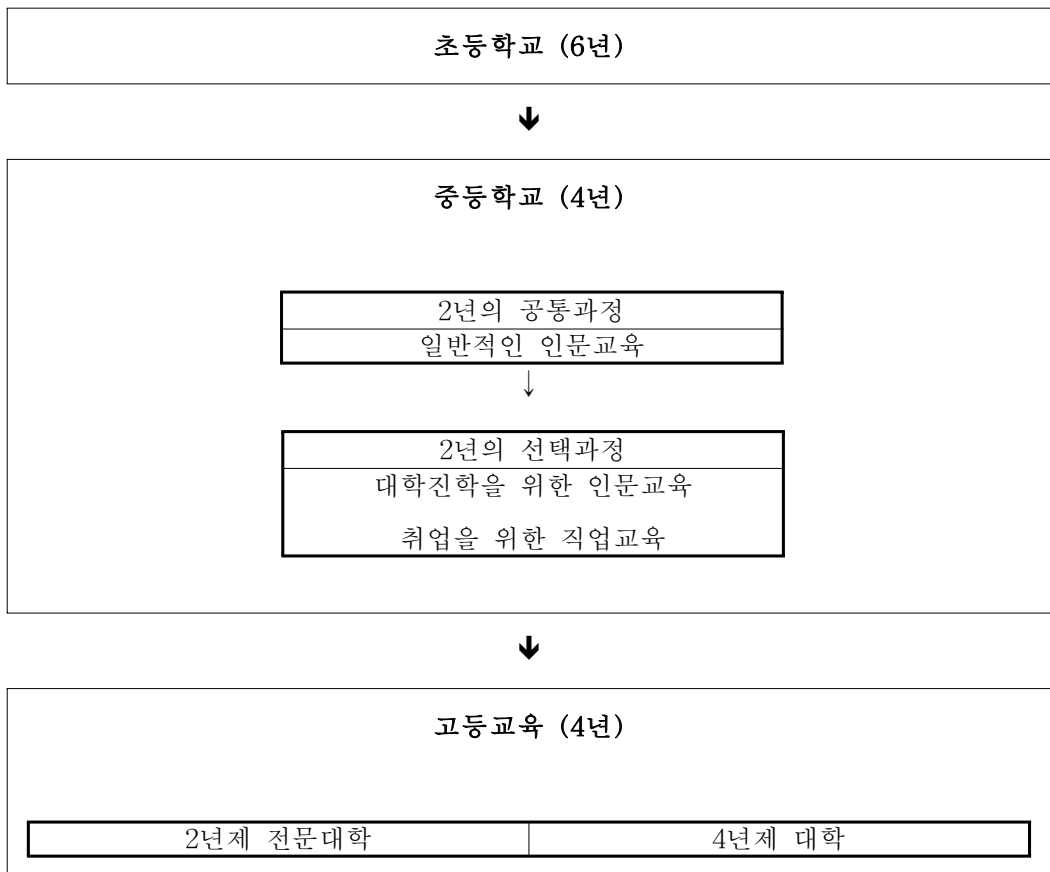
13) 양승윤. 『필리핀』. 서울: 한국외국어대학교 출판부. 2003. p.49~p.51, p.229~p.237

14) 따갈로어(Tagalog) : 필리핀의 국어

법으로 제도화되어 있다.

필리핀의 교육제도는 <표Ⅱ-1> 과 같다.

<표Ⅱ-1> 필리핀의 교육제도



3. 태국의 교육제도

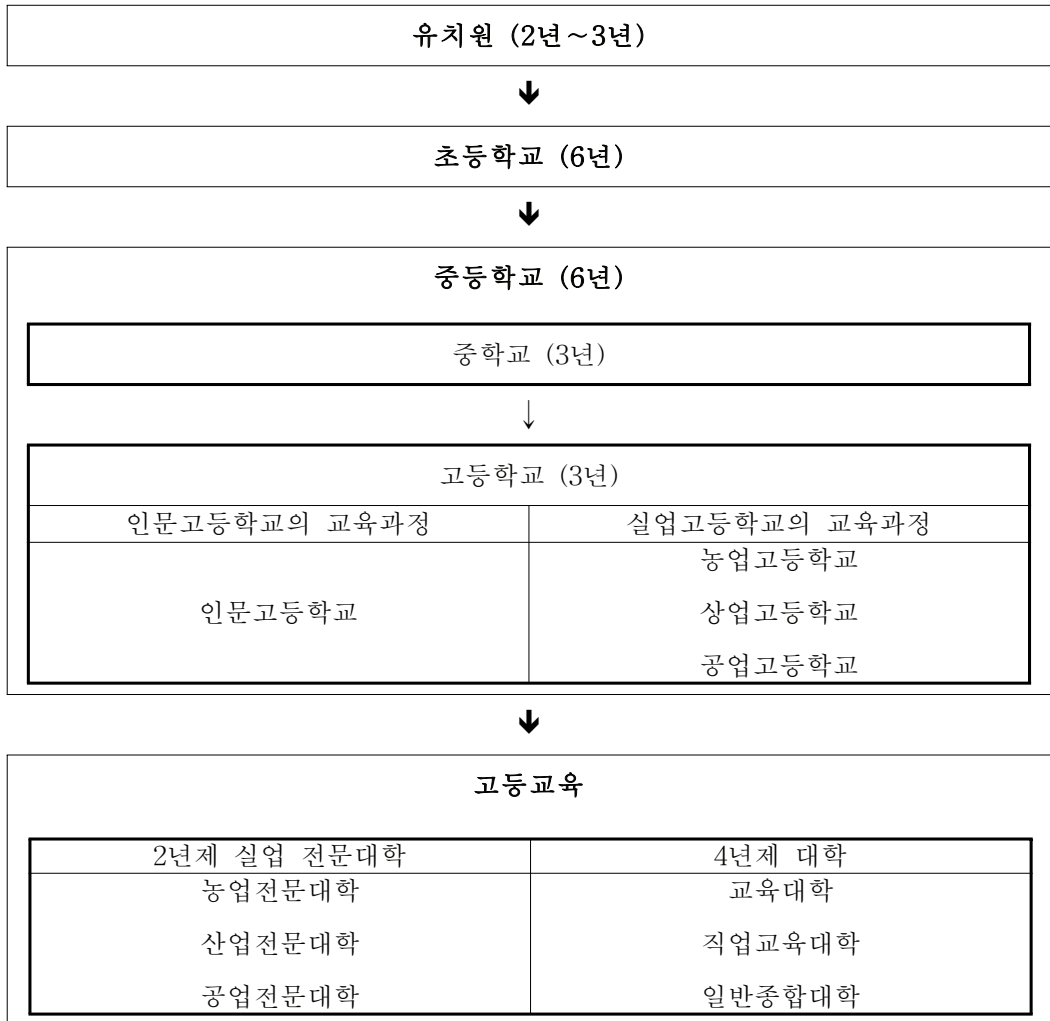
태국의 교육제도¹⁵⁾는 1977년부터 12차례를 통해 국가교육계획을 수립하고 실시하였다. 현행 교육제도는 1997년 채택된 제12차 교육계획으로 유치원교육 2~3년과 초등학교 6년, 중등학교 6년(중학교 3년과 고등학교 3년) 및 고등교육인 대학교 2~4년 이상으로 편성되어 있다. 즉, 의무교육의 초등학교 6년과 중학교 3년, 고등학교 3년 및 대학교 4년의 '6-3-3-4제' 교육제도로 편성되어 있다.

중등교육의 입시제도는 교육부에 소속되어 있는 중학교와 고등학교는 매년 4월 초에 신입생 입학시험을 실시하여 신입생을 선발한다. 단, 각 대학 부속학교의 일부 시범학교는 매년 2월 중에 교육부에 소속되어 있는 중등교육의 학교보다 먼저 입학시험을 실시하여 신입생을 선발한다.

15) 한국태국학회. 『태국의 이해』. 서울: 한국외국어대학교 출판부. 2005. p.58~p.64

태국의 교육제도는 <표Ⅱ-2> 와 같다.

<표Ⅱ-2> 태국의 교육제도



4. 선행연구

1) 다른 나라의 중학교 교과서 관련 선행연구

윤금혜(2005)는 『북한의 중학교 음악교과서 분석 연구』를 통해 북한의 음악교과서 전체적인 내용은 첫째, 북한의 음악교육은 가사 중심의 사회주의 사상 교육이다. 둘째, 음악교육의 목적을 공산주의적 새 인간을 육성하는데 두고 있기 때문에 청소년기에 음악의 아름다움을 느끼고 심미적인 체험을 통해 감수성을 길러내는 부분에 소홀히 하고 있다. 셋째, 악기의 개량은 남한과 다른 음계와 악기를 가지고 연주하므로 연주법이나 음색에서 많은 차이를 보인다. 결론적으로 북한의 음악교육은 인간의 감정과 사상에 영향을 주는 음악을 사회주의 이데올로기를 전달하기 위한 수단에 사용하고 있다. 앞으로의 북한의 음악교육은 통일을 대비하여 사상성이 담기지 않은 곡이나 순수한 민요곡을 조사하고, 활발한 음악교류를 통하여 학생들에게 서로의 음악을 접하게 하므로 동질성을 회복하는데 초점을 맞추어야 한다고 제시한 논문이다.¹⁶⁾

송승은(2007)은 『한국 중학교와 연변 초급중학교 음악교과서 비교·분석 연구』를 통해 중국의 연변교육출판사에서 출판된 연변자치주의 의무교육 초급중학교와 한국의 (주)지학사에서 출판된 중학교 음악교과서 1, 2, 3학년을 중심으로 음악교육현황과 가창영역을 비교하고 분석하였다. 연변자치주의는 소수민족임에도 불구하고 교과서의 음악구성이 한국적 내용을 충실히 기재하려는 특징을 엿볼 수 있고, 체제의 차이로 인한 용어나 제재곡 선정에서 시대적 상황과 정보의 한계로 인한 선곡이나 용어 등에서 뚜렷한 차이를 알 수 있다. 이는 연변 조선족이 사회주의 체제의 영향을 받음을 알 수 있으며, 다양한 문화적 교류가 이루어지면서 서로 상호 보완하여 동일한 민족으로 연변 음악과 한국 음악 교육의 발전에 대한 기대와 개선점을 제시한 논문이다.¹⁷⁾

16) 윤금혜. 『북한의 중학교 음악교과서 분석 연구』. 성신여자대학교 교육대학원 석사논문. 2005.

17) 송승은. 『한국 중학교와 연변 초급중학교 음악교과서 비교·분석 연구』. 한양대학교 교육대학원 석사논문. 2007.

2) 다문화교육의 음악교과서 관련 선행연구

김정훈(2005)은 『제7차 중등 음악교과서에 반영된 다문화주의 음악교육 분석과 적용에 관한 연구』에서는 고등학교 1학년 음악과 생활의 8종 교과서를 첫째 고대에서 근현대까지 시대별로 분석하고, 둘째 근·현대 악곡을 시대와 장르별 및 교육과정 영역별과 제재곡·참고곡별 및 국가별로 분석하고, 셋째 제 7차 교육과정의 이해와 활동영역에 따른 제재곡을 분류하고 분석하였다. 이 연구는 다양한 활동영역의 제시 및 다양한 장르와 지역의 고른 악곡 구성과 제재곡의 비중을 높일 필요성이 있다고 제시하였다. 이를 바탕으로 다문화주의 음악의 체계적이고 다양한 도입과 음악교사의 다문화적 음악의 바른 이해와 교수 학습방법의 연구가 필요하다고 설명하고 있는 논문이다.¹⁸⁾

권자영(2007)은 『한국적 다문화주의 음악교육의 대안에 대한 연구』에서는 9종의 중학교와 8종의 고등학교 음악교과서와 2종의 음악과 생활을 중심으로 수록된 아시아권 민요를 첫째 초등학교 음악교과서, 둘째 일본 소학교의 지역별 및 중학교 음악교과서, 셋째 고등학교 음악교과서와 음악과 생활의 아시아권 민요를 구분하고 분석하였다. 이 연구는 다른 교과와의 연계 수업과 초·중·고의 음악교과서의 다양한 음악과 자료를 반영 및 학교현장의 음악교사의 다문화주의 음악교육의 필요성을 인정해야 한다고 설명하고 있는 논문이다.¹⁹⁾

이경희(2009)는 『다문화 교육을 위한 초등음악교과서의 방향 모색에 관한 연구』를 통해 다민족 다문화 국가로서 다문화교육이 잘 이루어지고 있는 싱가포르의 초등음악교과서를 중심으로 다문화 관련부분을 선택 분석하여 다문화 초등음악교과서의 방향을 제시하였다. 첫째, 해외 이주민의 음악을 수록하여 이들의 음악을 경험할 수 있는 기회를 제공하여야 한다. 둘째, 한 국가의 구성원으로 구심점을 통해 뭉쳐질 수 있는 악곡을 제공하여야 한다. 셋째, 타

18) 김정훈. 『제 7차 중등 음악교과서에 반영된 다문화주의 음악교육 분석과 적용에 관한 연구 -고등학교 교육과정을 중심으로-』. 건국대학교 교육대학원 석사논문. 2005.

19) 권자영. 『한국적 다문화주의 음악교육의 대안에 대한 연구』. 성신여자대학교 교육대학원 석사논문. 2007.

국의 민속음악을 전폭적으로 다루고 다문화적 시각의 범위와 내용을 넓혀 가야 한다. 넷째, 한국의 음악교과서에도 해외 이주자의 언어가 일정 부분이 포함되어야 한다. 다섯째, 다문화가정 자녀의 삽화와 해외 이주민의 전통적 문화 요소가 삽입되어야 한다. 이렇게 싱가포르 음악교과서를 분석하여 우리나라의 다문화 초등음악교과서에 방향을 제시하는 논문이다.²⁰⁾

다른 나라의 중학교 음악교과서를 분석 연구한 논문 및 다문화 음악교육과 관련된 논문을 살펴본 결과는 다음과 같다. 첫째, 우리 민족과 관련이 있는 북한과 연변의 중학교 교과서를 통해 동일 민족에 대한 음악교육의 연구와 조사를 강조하고 있다. 둘째, 다문화 음악교육과 관련하여 우리나라의 음악교과서에서 반영한 다문화적 요소와 다문화교육이 잘 이루어지는 싱가포르의 초등학교 교과서를 비교하여 우리나라에 필요한 다문화 음악교육과 이를 위한 음악교과서의 방향을 제시하고 강조하고 있다. 그러나 선행연구를 통해 느끼는 부족한 점은 우리 민족과 관련이 있는 북한과 연변에 대한 연구에 비해 우리나라에 큰 비중을 차지하는 체류외국인에 대한 연구 및 이 연구와 관련된 필리핀과 태국에 대한 연구가 미비하였다.

이에 연구자는 필리핀과 태국의 교과서를 통해 음악교육에서 필요한 다양한 문화권의 음악 수용에 대한 대안을 제시하고자 한다.

20) 이경희. 『다문화 교육을 위한 초등음악교과서의 방향 모색에 관한 연구』. 전주교육대학교 교육대학원 석사논문. 2009.

Ⅲ. 한국, 필리핀, 태국의 교과서 비교 분석

1. 외적구성

교과서의 외적구성은 한국에서는 음악교과만으로 구성되어 있는 반면, 필리핀과 태국에서는 다른 과목과 통합적으로 구성되어 있다. 편집방법은 한국에서는 각 학년을 동일한 분량으로 구성하지만, 필리핀과 태국에서는 각 학년마다 다르게 구성하고 있다.


교과서의 판형과 편집방법은 <표Ⅲ-1> 과 같다.

<표Ⅲ-1> 교과서의 판형과 편집방법

목록 학년 및 국가		판형	규격 (가로×세로)	쪽수	출판사	출판년도
7 학 년	한국	4×6 배판	18.8×25.8	84	세광음악출판사	2005년
	필리핀	4×6 배판	16.4×25.6	401* (52)	PHOENIX	2009년
	태국	국배판	21.4×28.1	196* (122)	AKSORN	2004년
8 학 년	한국	4×6 배판	18.8×26.1	84	세광음악출판사	2005년
	필리핀	4×6 배판	17.4×24.9	329* (76)	REX	2003년
	태국	국배판	21.4×28.1	206* (138)	AKSORN	2004년
9 학 년	한국	4×6 배판	18.8×26.1	84	세광음악출판사	2005년
	필리핀	없음				
	태국	국배판	21.4×28.1	200* (120)	AKSORN	2005년

*는 '음악' 교과목 외 다른 교과목과 함께 구성된 교과서이며 음악교과 부분은 ()에 구분하여 표기한다.

이 연구에서 사용하는 교과서는 <그림Ⅲ-1> 과 같다.

학년 국가	7학년	8학년	9학년
한 국			
필 리 핀			
태 국			

<그림Ⅲ-1> 교과서

2. 교과서의 개관

한국·필리핀·태국의 음악교과서를 ‘목차’를 중심으로 살펴보고자 한다.

1) 한국

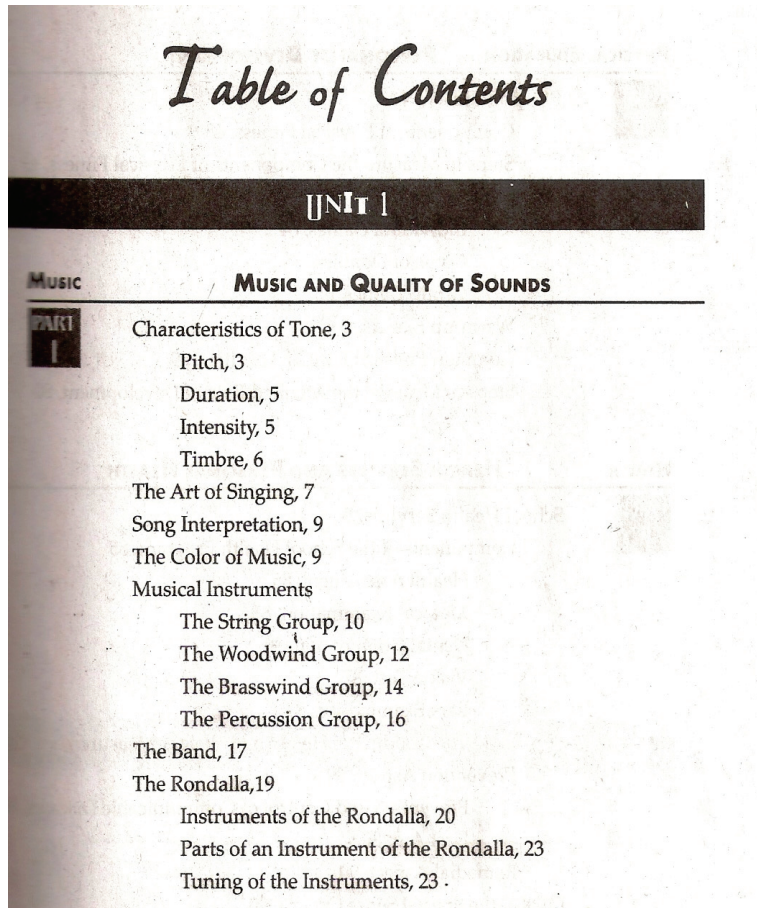
각 학년은 제재곡을 중심으로 이해영역과 활동영역을 ‘목차’에 구분하여 제시하고 있다. 이해영역은 ‘알고 가는 즐거움’이라 표현하고 있다. 활동영역은 가창·기악·창작·감상영역으로 구분하여 가창은 ‘노래하는 즐거움’, 기악은 ‘연주하는 즐거움’, 창작은 ‘창작의 즐거움’, 감상은 ‘음악 여행의 즐거움’이라 표현하고 있다.

2) 필리핀

7학년은 각 단원마다 음악·미술·체육·보건 교과를 통합적으로 구성하고 있다. 전체 4개의 단원은 제1단원 ‘음악과 소리의 특성’, 제2단원 ‘리듬과 가락’, 제3단원 ‘구조와 화성’, 제4단원 ‘음악의 형식’으로 제시하고 있다.

8학년은 전체 3단원으로 제1단원은 체육, 제2단원은 보건, 제3단원은 음악으로 구성하고 있다. 각 단원은 목적·도입·단원별 내용·요약의 순서로 제시되고 있다. ‘목적’은 학습하는 전반적인 내용에 대해 요약하고 있으며, ‘도입’은 학습을 위해 준비하는 내용이 있으며, ‘요약’은 각 단원에서 학습하는 내용에 대한 요약·용어·질문을 포함하고 있다.

필리핀 교과서의 목차는 <그림Ⅲ-2> 와 같다.



UNIT 1	
Music	MUSIC AND QUALITY OF SOUNDS
PART I	Characteristics of Tone, 3
	Pitch, 3
	Duration, 5
	Intensity, 5
	Timbre, 6
	The Art of Singing, 7
	Song Interpretation, 9
	The Color of Music, 9
	Musical Instruments
	The String Group, 10
	The Woodwind Group, 12
	The Brasswind Group, 14
	The Percussion Group, 16
	The Band, 17
	The Rondalla, 19
Instruments of the Rondalla, 20	
Parts of an Instrument of the Rondalla, 23	
Tuning of the Instruments, 23	

<그림Ⅲ-2> 필리핀의 7학년 교과서 목차²¹⁾

21) Paz A. Buenviaje, et al. 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.iii

필리핀의 학년별 목차는 <표Ⅲ-2> 와 같다.

<표Ⅲ-2> 필리핀의 학년별 목차

7학년			
제1단원 음악과 소리의 특성	제2단원 리듬과 가락	제3단원 구조와 화성	제4단원 음악의 형식
1. 음의 특징	1. 악센트	1. 음악의 구조	1. 음악의 형식
2. 노래의 자세	2. 음의 길이		2. AB형식
3. 노래의 이해	3. 붓점, 붙임줄 늘임표		3. 전통노래 형식
4. 오케스트라	4. 지휘		
5. 악기 →	5. 빠르기 →		
6. 밴드	6. 당김음		
7. 론달라	7. 가락		
	8. 음계		
	9. 조성별		
	10. 전조		
8학년			
제3단원 음악			
1. 필리핀의 전통악기와 노래			
2. 피아노			
3. 기타			
4. 론달라			
5. 합창음악			

3) 태국

각 학년이 동일하게 전체 5개의 단원으로 구성하고 있다. 제1단원은 ‘음악과 극예술에 관한 기본지식’, 제2단원은 ‘태국음악’, 제3단원은 ‘서양음악’, 제4단원은 ‘태국의 극예술’, 제5단원은 ‘태국연극’으로 제시하고 있다. 각 단원마다 핵심내용·학습요점·창조적 활동·결론을 포함하고 있다.

이 연구에서는 교과서의 제4단원 ‘태국의 극예술’과 제5단원 ‘태국연극’은 음악 보다는 극예술과 연극에 관련이 있는 단원이므로 음악과 관련 있는 제1단원의 ‘음악과 극예술에 관한 기본지식’, 제2단원의 ‘태국음악’, 제3단원의 ‘서양음악’에 대해 분석한다.

태국 교과서의 목차는 <그림Ⅲ-3> 과 같다.

The image shows two pages from a Thai textbook titled 'Music & Dramatic Arts' (ศิลปวัฒนธรรม). The left page is the front cover of the table of contents, and the right page is the back cover. Both pages list chapters and their corresponding page numbers in Thai. The chapters include 'ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับดนตรี-นาฏศิลป์' (Introduction to Music and Drama), 'ดนตรีไทย' (Thai Music), 'ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับดนตรีสากล' (Basic Knowledge of Western Music), 'ท่วงทำนองดนตรีสากล' (Western Music Melodies), 'เครื่องดนตรีในวงดนตรีสากล' (Western Music Instruments), 'หลักการฟังและชั่งน้ำหนักและปฏิบัติเพื่อการฟัง' (Listening Principles and Weighting for Practice), and 'หลักการขับร้องเพลงสากล' (Western Music Singing Principles).

<그림Ⅲ-3> 태국의 7학년 교과서 목차22)

22) 숫짜이 툃싸폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN, 2004. p.ix ~p. x

태국의 학년별 목차는 <표Ⅲ-3> 과 같다.

<표Ⅲ-3> 태국의 학년별 목차

7학년	8학년	9학년
제1단원 <음악과 극예술에 관한 기본지식>		
1. 음악-극예술의 인간 1)음악예술과 극예술의 관계 2)인간, 음악-극예술의 관계 3)음악과 극예술의 관계 4)예술, 음악과 극예술의 조화와 가치 5)결론 2. 음악과 극예술의 연구지침 1)음악-극예술의 가치 2)음악-극예술의 연구목적 3)음악-극예술의 응용지침 4)결론	→	1. 음악과 극예술 사이의 관계 1)음악과 극예술의 일치된 구성요소 2)노래 유형과 극예술 표현의 관계 3)결론 2. 음악과 극예술의 아름다움에 도달하는 방법 1)음악과 극예술의 아름다움 2)음악과 극예술의 구성요소 3)음악과 극예술의 아름다움에 도달하기 위한 훈련지침 4)결론
제2단원 <태국음악>		
1. 기초지식 1)역사와 내용 2)음악의 구성요소와 자연의 관계 3)가락 4)천신교사 5)교사에 대한 존경 6)결론 2. 음악이론 1)음악이론의 역사 2)소리의 체계	→	1. 창조의 지침과 미학 1)음악분야의 아름다움과 절정 2)태국음악의 창조 3)태국음악의 가락운율 4)결론 2. 음악이론 1)노래의 내용과 특징 2)음정

<p>3)가락 4)악보 5)기보법 6)결론</p> <p>3. 악기와 음악단</p> <p>1)악기의 역사 2)악기의 유형 3)악기의 음색과 음조 4)음악단의 특징 5)토속음악단의 특징 6)악기의 보존방법 7)결론</p> <p>4. 듣기와 관찰</p> <p>1)내용과 유형 2)듣기의 목적과 아름다움 3)듣기의 원칙과 예절 4)정서를 자아내는 박자와 가락 5)결론</p> <p>5. 노래 부르기의 원칙</p> <p>1)내용과 유형 2)곡조 3)인체기관 4)원칙과 가사의 단계 5)음악시 6)결론</p>	<p>3)악보 읽기 연습 4)결론</p> <p>3. 악기연습과 음악단</p> <p>1)악기의 기본연습 2)써두영(고음호금) 3)써우(저음호금) 4)악기의 보존방법 5)음악단의 특징 6)결론</p> <p>4. 노래 부르기와 듣기의 원칙</p> <p>1)감상의 기본연습과 목적 2)노래 부르기의 원칙과 가사 3)음악리듬 4)음악시 5)결론</p> <p>5. 음악분야의 지식 응용 지침</p> <p>1)일상생활 2)다른 과목과의 통합 3)현대기술과의 관계 4)결론</p>	<p>3)짱와나탐(리듬박자)의 내용과 특징 4)노래의 형식 5)결론</p> <p>3. 악기연습과 음악단</p> <p>1)클루이피양어(피리) 2)임시음악단 3)토속음악단 4)결론</p> <p>4. 노래 부르기와 듣기의 원칙</p> <p>1)청음연습 2)가창연습 3)음악시인 4)결론</p> <p>5. 음악분야의 지식 응용 지침</p> <p>1)연주실현의 원칙과 기본방법 2)연주탐구의 방법과 기본 3)결론</p>
<p>제3단원 <서양음악></p>		
<p>1. 기초지식</p> <p>1)역사와 내용 2)발달 3)구성요소와 자연의 관계</p>	<p>→ 1. 중요성과 가치</p> <p>1)특징 2)음악과 사회의 관계 3)결론</p>	<p>→ 1. 아름다움의 절정</p> <p>1)아름다움의 의미와 수용 2)구성요소 3)결론</p>

<p>4)유형구분 5)결론</p> <p>2. 음악이론</p> <p>1)기보법 역사 2)기보법 3)박자 4)결론</p> <p>3. 악기와 음악단</p> <p>1)역사 2)유형 3)음색 4)음악단의 특징 5)박자 6)결론</p> <p>4. 듣기의 원칙과 연습</p> <p>1)목적과 이익 2)예절과 다양한 음악 듣기 3)유형 4)듣기의 기본연습 5)결론</p> <p>5. 노래 부르기의 원칙</p> <p>1)내용과 유형 2)기본방법 3)연습방법과 예절 4)연습 5)노래 부르기 6)음악시 7)결론</p>	<p>2. 음악이론</p> <p>1)박자와 음표 2)임시표 3)음계 4)음정 5)음악용어 6)결론</p> <p>3. 악기의 기본연습</p> <p>1)기본연습 2)리코더 3)하모니카 4)결론</p> <p>4. 듣기의 원칙과 연습</p> <p>1)기본연습 2)가사의 유형 3)듣기의 예절 4)듣기의 연습 5)결론</p> <p>5. 합창의 원칙</p> <p>1)합창 2)특징 3)기본연습 4)가사연습 5)독창과 합창의 연습 6)음악시 7)결론</p>	<p>2. 음악이론</p> <p>1)셋잇단음표 2)박자 3)음계</p> <p>3. 악기의 기본연습</p> <p>1)기본연습 2)건반악기의 유형과 연습방법 3)첼주 4)결론</p> <p>4. 태국식 서양음악 노래 부르기와 듣기의 원칙</p> <p>1)태국국왕의 작품 듣기와 듣기 훈련을 위한 노래종류 2)태국식서양음악을 위한 노래 3)음악시 4)결론</p> <p>5. 음악분야의 지식 응용 지침</p> <p>1)연주회 준비의 원칙과 연주를 위한 기술적 방법 2)음악과 연주에 대한 논평 3)결론</p>
---	--	---

3. 음악적 요소 비교 분석

한국은 제재곡을 중심으로 구성하지만 필리핀과 태국은 한국과 다르게 단원을 중심으로 구성하며, 다음과 같은 차이점이 있다. 한국은 제 7차 교육과정에서 이해영역(리듬·가락·화성·형식·셈여림·빠르기·음색)과 활동영역의 가창·기악·창작·감상영역을 구분하여 제재곡과 함께 통합적으로 제시하고 있지만, 필리핀과 태국은 단원을 중심으로 음악적 요소를 구분하여 통합적으로 제시하고 있다.

한국·필리핀·태국 교과서 구성의 차이점으로 인하여 다음과 같이 공통적·특정적으로 나타난 음악적 요소 9가지(음정·박자·형식·기보법·음악사·가창·기악·창작·감상)에 대해 비교하고 분석하고자 한다.

1) 음정

한국은 음과 음악의 정의를 통해서 서양음악 음정의 종류·변화·분류로 구분하여 설명하고 있다. 필리핀은 음정의 기본적인 정의에 대해 설명하고 있다. 태국은 서양음악의 음정과 음정관계뿐만 아니라 전통음악의 음정 및 음정관계를 서양음악의 계이름과 함께 설명하고 있다.

한국·필리핀·태국의 교과서에 나타난 음정에 대한 내용은 <표Ⅲ-4>와 같다.

<표Ⅲ-4> 음정의 내용

국가 학년	한국	필리핀	태국
7학년	<ul style="list-style-type: none"> • 음과 음악의 정의 	<ul style="list-style-type: none"> • 음정의 정의 	<ul style="list-style-type: none"> • 태국음악 소리체계 <ul style="list-style-type: none"> - 경윙야이(큰종)
8학년	<ul style="list-style-type: none"> • 음정의 종류 <ul style="list-style-type: none"> - 가락음정, 화성음정 • 음정의 변화 <ul style="list-style-type: none"> - 완전음정 장음정, 단음정, 감음정, 증음정 • 음정의 분류 <ul style="list-style-type: none"> - 완전음정, 장음정, 단음정 	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 완전음정, 장음정, 단음정, 감음정, 증음정
9학년	없음	X	<ul style="list-style-type: none"> • 태국음악의 음정 <ul style="list-style-type: none"> - 쿠씨양(작음)

한국과 태국은 서양음악의 음정에 대해 제시하고 있으며 다음과 같이 설명하고 있다.

한국의 8학년에서는 음정의 종류·분류·변화로 구분하여 제시하고 있다. 음정은 가락 음정과 화성 음정의 종류가 있으며, 완전음정과 장음정·단음정 이렇게 3가지로 구분한다. 또한, 완전음정·장음정·단음정·증음정·감음정으로 변화한다고 설명한다.

한국은 서양음악의 음정에 대해 <그림 III-4> 와 같다.

이 해 6 음정

두 음 사이의 거리를 음정이라고 하며, 임시표에 의해 음정의 성질이 변하기도 한다.

① 음정의 종류

가락 음정 화성 음정

② 음정의 분류

완전 음정

완전1도 완전4도 완전5도 완전8도

장음정 단음정

장2도 장3도 단2도 단3도

③ 음정의 변화

반음 반음 반음 반음 반음 반음 반음 반음

단음정 장음정 증음정

2 · 3 · 6 · 7 1 · 4 · 5 · 8

완전 음정

<그림 III-4> 한국의 서양음악 음정23)

태국의 8학년에서는 음계를 통해 음정을 제시하고 있으나 설명은 없다. 예를 들어, ‘도(C)-레(D)’ 는 장2도라고 제시하지만 한국과 다르게 태국은 음정의 종류와 변화에 대한 설명이 없이 음정의 분류만 제시하고 있다.

태국은 서양음악의 음정에 대해 <그림 III-5> 와 같다.

ขั้นคู่เสียง

ขั้นคู่เสียง หมายถึง ระยะห่างกันของเสียงทั้งทางเสียงสูงและต่ำของเสียงในบันไดเสียงต่างๆ เช่น เสียงโด (C) กับเสียงมี (E) ห่างกัน ๓ ขั้น เสียงฟา (F) กับเสียงโซ (B) ห่างกัน ๔ ขั้น เป็นต้น ระยะห่างของเสียงมีชื่อเรียกเฉพาะ ดังนี้

ระยะห่างของเสียงที่ ๑	กับเสียงที่ ๒	เรียกว่า คู่สอง	เช่น C - D
ระยะห่างของเสียงที่ ๑	กับเสียงที่ ๓	เรียกว่า คู่สาม	เช่น C - E
ระยะห่างของเสียงที่ ๑	กับเสียงที่ ๔	เรียกว่า คู่สี่	เช่น C - F
ระยะห่างของเสียงที่ ๑	กับเสียงที่ ๕	เรียกว่า คู่ห้า	เช่น C - G
ระยะห่างของเสียงที่ ๑	กับเสียงที่ ๖	เรียกว่า คู่หก	เช่น C - A
ระยะห่างของเสียงที่ ๑	กับเสียงที่ ๗	เรียกว่า คู่เจ็ด	เช่น C - B
ระยะห่างของเสียงที่ ๑	กับเสียงที่ ๘	เรียกว่า คู่แปด	เช่น C - C

ขั้นคู่เสียงต่างๆ ดังกล่าวข้างต้น สามารถแสดงเป็นแผนภูมิในรูปของบันไดสากลในบรรทัด ๕ เส้น ได้ดังนี้

장2도 →

<그림 III-5> 태국의 서양음악 음정24)

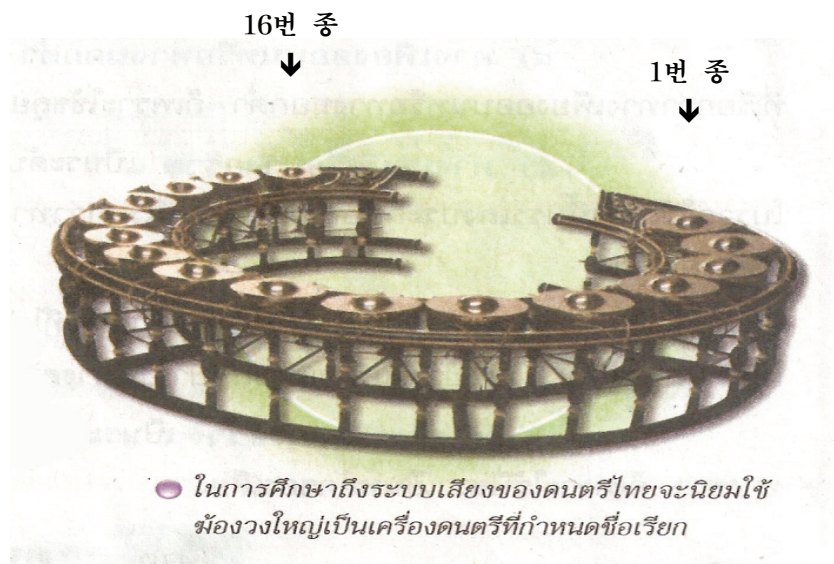
23) 고춘선, 홍종건. 『음악 2』. 한국 : 세광음악출판사. 2005. p.30
 24) 삿짜이 툃싸폰외 6. 『음악과 극예술 2』. 태국 : AKSORN. 2004. p.96

태국은 서양음악의 음정뿐만 아니라 전통음악의 음정에 대해 제시하고 있다.

태국의 7학년에서는 전통음악의 소리체계에 대해 쾡윙야이²⁵⁾와 함께 다음과 같이 설명하고 있다.

쾡윙야이는 금속으로 만든 16개의 종이 있는 타악기로 악기의 가운데에 앉아서 연주자의 왼손을 사용하여 오른쪽(16번 종의 방향)으로 이동하면서 음정이 올라간다. 태국의 전통음악 소리체계를 나타내며 음정을 규정 짓는 기본악기이다.

태국의 쾡윙야이는 <그림Ⅲ-6> 과 같다.



<그림Ⅲ-6> 태국의 쾡윙야이²⁶⁾

25) 쏫짜이 툃싸폰외 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p.26

26) 상계서. p.25

2) 박자

한국은 전통음악과 서양음악의 박자에 대해 설명하고 있으며, 전통음악의 박자를 ‘장단’으로 설명하고 있다. 필리핀은 서양음악의 박자에 대해 지휘와 함께 설명하지만 지휘의 모양이 한국과 다른 차이점이 있으며, 전통음악의 박자에 대해 설명하고 있지 않다. 태국은 서양음악의 박자를 홀박자와 겹박자 2가지로 구분하여 설명하고 있으며 전통음악의 박자와 리듬박자의 유형에 대해 설명하고 서양음악의 박자 연습 방법과 전통음악의 리듬을 연습하기 위한 곡을 제시하고 있다.

한국·필리핀·태국의 교과서에 나타난 박자의 내용은 <표Ⅲ-5>와 같다.

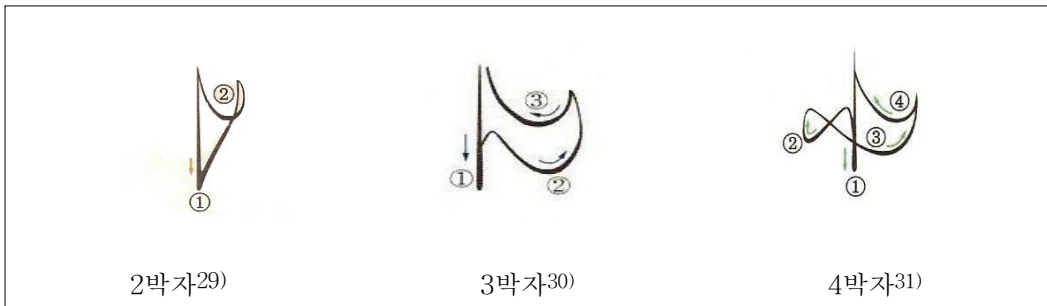
<표Ⅲ-5> 박자의 내용

국가 학년	한국	필리핀	태국
7학년	<ul style="list-style-type: none"> ● 박자표 - 홀박자, 겹박자, 혼합(섞임)박자 - 2·3·4박자계 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2·3·4박자의 지휘 	<ul style="list-style-type: none"> ● 서양음악의 박자 - 홀박자, 겹박자
8학년	<ul style="list-style-type: none"> ● 장단의 빠르기 	없음	<ul style="list-style-type: none"> ● 전통음악의 박자 - 짱와싸만 - 짱와칭 - 짱와나탐
9학년	없음	X	<ul style="list-style-type: none"> ● 전통 리듬박자의 유형 - 짱와나탐 싸만 - 나탐과사 - 나탐차피쁘라팻 - 나탐차피플렝

필리핀은 박자를 지휘의 모양과 함께 제시하고 있으며, 한국과 다른 지휘 모양을 제시하고 있다.

한국은 지휘의 모양을 <그림Ⅲ-8> 과 같이 제시하며 지휘의 순서를 번호와 화살표로 표시하지만 지휘에 대한 설명은 없다. 필리핀과 다르게 지휘의 모양은 곡선으로 제시하고 있다.

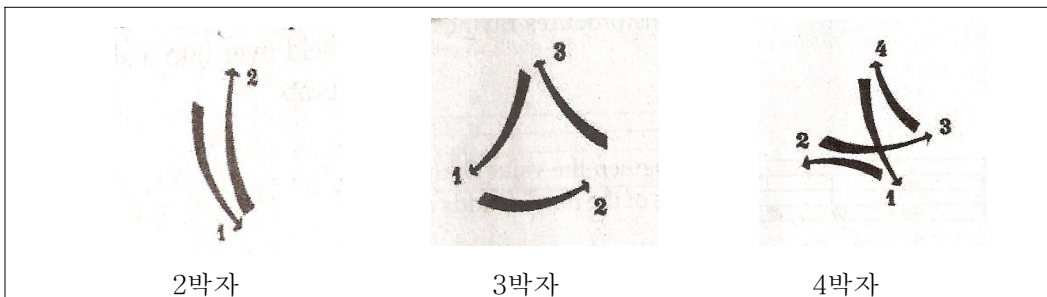
한국의 '2·3·4박자의 지휘'는 <그림Ⅲ-8> 과 같다.



<그림Ⅲ-8> 한국의 2·3·4박자 지휘

필리핀의 7학년에서는 지휘의 모양을 <그림Ⅲ-9> 와 같이 제시하면서 지휘하는 순서를 설명하고 있다. 예를 들어, <그림Ⅲ-9> 의 4박자는 내리기(Down), 왼쪽(Left), 오른쪽(Right), 올리기(Up)의 순서로 설명하고 숫자로 표시하여 제시하고 있다.

필리핀의 '2·3·4박자의 지휘'는 <그림Ⅲ-9> 와 같다.



<그림Ⅲ-9> 필리핀의 2·3·4박자 지휘³²⁾

29) 고춘선,홍종건. 『음악 1』. 한국 : 세광음악출판사. 2005. p.55

30) 고춘선,홍종건. 『음악 3』. 한국 : 세광음악출판사. 2005. p.59

31) 고춘선,홍종건. 전개서. p.33

32) Paz A. Buenviaje, et al. 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.123~p.124

태국의 박자에 대한 내용은 각 학년마다 다음과 같이 제시하고 있다.

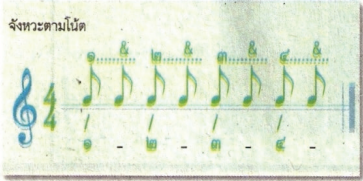
7학년에서는 서양음악의 박자 연습에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 박자 연습은 손동작과 발동작을 사용하여 연습할 수 있도록 제시하고 있다. 손뼉을 치는 동작은 리듬을 나타내며, 발을 구르고 떼는 동작은 기본박자를 나타낸다. 예를 들어, <그림Ⅲ-10>은 다음과 같다. 기본박자를 나타내는 발동작은 한 박자를 8분음표로 분할하여 발을 구르고 떼는 2가지 동작을 반복한다. 리듬을 나타내는 손동작은 발동작의 기본박자를 기준으로 리듬을 손뼉 치면서 연습하도록 제시하고 있다.

태국의 박자 연습은 <그림Ⅲ-10>과 같다.

๔) โน้ตตัวเข็บบีต ๑ ชั้น

จงหว่าตามโน้ต

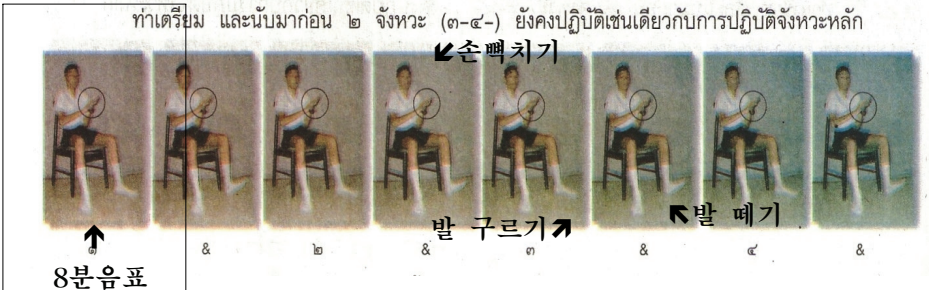
손동작 →



← 발동작

ทำเตรียม และนับมาก่อน ๒ จังหวะ (๓-๔-) ยังคงปฏิบัติเช่นเดียวกับการปฏิบัติจังหวะหลัก

↙ 손뼉 치기



8분음표

발 구르기 ↗

↖ 발 떼기

<그림Ⅲ-10> 태국의 박자 연습³³⁾

8학년에서는 전통음악의 박자에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 전통음악의 박자³⁴⁾는 짱와싸만 · 짱와칭 · 짱와나탑 이렇게 3가지로 제시하고 있다.

33) 삿짜이 툃싸폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p.84

34) 삿짜이 툃싸폰의 6. 『음악과 극예술 2』. 태국 : AKSORN. 2004. p.30

짱와싸만은 노래와 연주에 중요한 기본박자로 일반박자와 나누어 노래 빠르기의 비율을 나타내는 박자이다. 짱와칭은 칭(약박)과 찰(강박)을 중소리로 나타내는 박자이다. 짱와나탐은 가죽으로 된 악기를 연주하는 박자로 악기를 사용하여 가락의 비율을 나타내는 박자이다.

9학년에서는 리듬박자의 유형과 태국의 리듬 연습에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 리듬박자³⁵⁾는 짱와나탐 싸만(일반적인 리듬박자)·나탐과사(언어 리듬박자)·나탐차퍼쁘라팻(특별한 유형의 리듬박자)·나타차퍼플렝(특별한 노래를 위한 리듬박자) 이렇게 4가지로 제시하고 있다. 짱와나탐 싸만은 여러 가지 노래와 조화를 이루기 위해 사용하는 리듬박자이다. 나탐과사는 성조 언어의 노래와 조화를 이루기 위해 사용하는 리듬박자이다. 나탐차퍼쁘라팻은 특별한 노래의 유형과 조화를 이루기 위해 연주에 사용하는 리듬박자이다. 나타차퍼플렝은 특별한 노래와 조화를 이루기 위해 사용하는 리듬박자이다.

9학년에서는 전통음악의 리듬 연습에 대해 <그림Ⅲ-11> 과 같이 제시하고 있다. 7학년의 박자연습 <그림Ⅲ-10> 과 다르게 리듬 연습은 악기를 사용한다. 한국의 정간보와 비슷하게 한 정간에 계이름·악기1·악기2를 위에서 아래로 기보하고, 정간보와 다르게 왼쪽에서 오른쪽으로 악보를 읽는다.

악기1은 ‘탕·땡·쫘·짜’를 제시하는데, 탕은 양면 북의 소리로 왼손 손가락을 붙여서 절반 정도의 힘으로 칠 때 나는 소리이며, 땡은 왼손의 엄지를 제외하고 나머지 4개의 손가락을 빨리 올리고 내려칠 때 나는 소리이며, 짜는 왼손 손가락을 넓게 펴서 북의 중앙을 내려칠 때 나는 소리이다.

악기2는 칭과 찰을 제시하는데, 칭은 약박으로 종의 낭랑하게 울려 퍼지는 길고 날카로운 소리이며, 찰은 강박으로 종의 울림이 없는 짧은 소리이다.

35) 삿짜이 툃싸폰의 6. 『음악과 극예술 3』. 태국 : AKSORN. 2005. p.31~p.32

태국의 ‘리듬 연습곡’은 <그림Ⅲ-11> 과 같다. <그림Ⅲ-11> 의 리듬 연습곡 아래에는 ‘리듬 연습을 위한 활동’ 에 대해 자세한 설명을 제시하고 있다.

ตัวอย่าง เพลงสำหรับฝึกปฏิบัติหน้าทับปรบไป ๒ ชั้น
เพลงคลื่นกระทบฝั่ง (๒ ชั้น)

ท่อน: ๑ (ท่อนเดี่ยว)

계이름 →	- - - -	↓ ติ	- 탕땅	ติ	조-짜	ล	- ช - ด	- ช - ล	- ด - ร	- ม - ร	ช ม ม ม
악기 1 →	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	-	-	-	-	-	-	-	ทั้ง ดิ่ง ทั้ง
악기 2 →	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง
	- - - -	ฉิ่ง	ช ม ม ม	ช ม ร ด	- ร - ม	- ร - ร	- - - -	ม	- - - -	ช	← 칭
	- - - -	ทั้ง ดิ่ง	-	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ
	- - - -	ฉิ่ง	-	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง	ฉับ	ฉิ่ง

▶ 리듬 연습을 위한 활동에 대한 설명

หมายเหตุ : อาจฝึกโดยแบ่งนักเรียนเป็น ๓ กลุ่ม แล้วให้นักเรียนฟังการบรรเลงเพลง คลื่นกระทบฝั่ง ๒ - ๓ เที่ยว แล้วค่อยลงมือปฏิบัติกิจกรรม โดยอาจให้นักเรียนกลุ่มหนึ่งปฏิบัติเครื่องดนตรีหรือร้องทำนองเพลงพร้อมๆ กัน อีกกลุ่มหนึ่งทำจังหวะฉิ่ง และกลุ่มสุดท้ายทำทำนองจึงหน้าทับ จากนั้นให้นักเรียนแต่ละกลุ่มผลัดกันทำหน้าที่ย่อยๆ ฝึกซ้ำหลายๆ ครั้งเพื่อให้นักเรียนเข้าใจจังหวะหน้าทับและสามารถนำไปใช้กับเพลงอื่นๆ ได้

<그림Ⅲ-11> 태국의 리듬 연습곡³⁶⁾

36) 삿짜이 툃싸폰의 6. 『음악과 극예술 3』. 태국 : AKSORN, 2005. p.31~p.32

3) 형식

한국은 서양음악의 형식보다 전통음악의 형식에 대해 많이 설명하고 있다. 필리핀은 서양음악의 형식과 전통노래의 형식에 대해 한국과 태국의 자세한 설명보다는 설명과 함께 악보를 제시하고 있다. 태국은 전통노래의 형식에 대해 설명하고 있다.

한국·필리핀·태국의 교과서에 나타난 형식의 내용은 <표Ⅲ-6> 과 같다.

<표Ⅲ-6> 형식의 내용

국가 학년	한국	필리핀	태국
7학년	<ul style="list-style-type: none"> • 메기고 받는 형식 • 긴 · 자진 형식 • 소나타 형식의 구조 	<ul style="list-style-type: none"> • 두도막 형식 • 세도막 형식 • 전통노래의 형식 <ul style="list-style-type: none"> - Kundiman - Kumintang - Balitaw - Reading of the passion 	없음
8학년	<ul style="list-style-type: none"> • 위음형식 	없음	없음
9학년	<ul style="list-style-type: none"> • 연음형식 	X	<ul style="list-style-type: none"> • 전통노래의 형식 <ul style="list-style-type: none"> - 깐뻡뻡왁 - 깐뻡뻡턴 - 깐뻡뻡뚜어 - 깐뻡뻡째 - 깐뻡뻡응

필리핀의 7학년에서는 전통노래 형식³⁷⁾에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 형식은 아시아의 지리적인 영향과 스페인과 미국 식민지 시대의 정서적 영향으로 동·서양이 혼합된 특징을 가지고 있다. 7학년에서는 쿤디만(Kundiman)·쿠민탕(Kumintang)·발리타우(Balitaw)·고난의 해석(Reading of the passion)이라는 형식을 제시하고 있다.

쿤디만 형식은 민족주의가 금지되었던 스페인 식민지 시대 필리핀에 대한 애국심을 작곡한 노래로 필리핀 사람들에게 사랑 받고 있는 노래이다. 4분의 3박자이며 대부분 2부 형식이나 3부 형식으로 고통과 불확실성 속에서 참을성을 표현하는 단조에서 희망을 표현하는 장조로 진행되는 전조형식을 지닌다. 쿠민탕 형식은 4분의 3박자이며 발라얀(Balayan)과 바탕가스(Batangas)지역을 기원으로 하며 전쟁노래와 춤은 쿤디만 형식과 비슷하다. 발리타우 형식은 스페인의 호타(jota)³⁸⁾와 유사한 리듬을 가진 아름다운 사랑의 노래이다. 고난의 해석 형식은 자유로운 산문체 리듬으로 기쁨은 장조로 슬픔은 단조로 사용하는 형식이다. 그리스도의 고난을 나타내는 노래이다.

37) Paz A. Buenviaje, et al. 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.304~p.310

38) 호타 : 스페인의 빠른 3박자의 춤곡

7학년에서의 〈빠식의 여인(MUTYA NA PASIG)〉은 쿠민탕 형식의 전통 노래이며 필리핀의 전설을 표현한 사랑의 노래이다.

필리핀 전통노래의 〈MUTYA NA PASIG〉은 〈악보Ⅲ-1〉과 같다.

〈악보Ⅲ-1〉 필리핀 전통노래 MUTYA NA PASIG³⁹⁾

MUTYA NG PASIG

빠식의 여인

Nicanor Abelardo

5

Kung ga-bi ang b'wan sa la-ngit ay na-ka-du - ngaw
 밤 에 달 이 하늘부 터 응 시를 할 - 때

Ti- lagi- ni- gi- sing ng ha- ba- gat sa kanyang pagtulog sa tu- big Ang i-
 따 뜻한 장 마 바 람 이 그 녀 의 깊 은 잠 - 을 깨 운 듯 이 과 도

sang la- ra wang puti at bu- si - lak na lu- gay ang bu- hok na a- ni- mo' y a- ---- gos
 처 - 럼 -- 내 려 달 - 는 그 - 녀 의 머 릿 - 결 과 함 ---- 게 이

to angmu-tya ng Pa- sig I- to ang mutya ng Pa- sig Sa kan-
 빠 - - 식 의 여 인 이 빠 - - 식 의 여 인 그 녀

yang pagsik-lot sa mapu- ting bu- la ka- sa- bay- ang a- wit- ka- sa- bay ang tu- la
 움 직 인 다 뭉 던 저 내 려 온 다 박 자 에 맞 추 어 운 울 에 맞 추 - 어

Da- ti akong pa- ra- lu- man sa ka- ha- ri- an ng pag- i- big Ang pag i- big na-
 나 - - 는 사 - 랑 의 왕 국 의 여 신 이 있 노 라 그 러 나 사 랑

ma- ma- tay Nag- la- ho rinangka- ha- ri- ---- an Ang la- kas ko ay na- li- pat sa
 수 명 은 지 배 - 려 을 이미 잃 었 - 고 나 의 힘 은 사 라 졌 네 모

pu- so' t dib- dib ng la- hat. Kung naisninyonga- ko' yma bu- hay, pag- i- big ko' y in- yong i bi-
 두 의 마 음 속 에 서 만 약 에 내 가 살 기 원 하 면 나 의 사 랑 을 나 뉘 주

1. gay gay----- kung nais nin yong a- ko' y ma bu----- hay, Pag- i big
 길 길 만 약 에 내 가 살 기 원 하 면 내 사 랑

2. ko' y mu- ling i- bi- gay----- Ah!-----
 을 나 뉘 주 -- 길----- 아~!

39) Paz A. Buenviaje, et al. 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.308~p.309

태국의 9학년에서는 전통노래의 형식⁴⁰⁾에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 형식은 시의 단락을 구분하는 것과 유사하며 깐뵁왓(단락나눔)·깐뵁뵁턴(악장나눔)·깐뵁뵁뚜어(몸체나눔)·깐뵁뵁째(째나눔)·깐뵁뵁옹(조직나눔)이라는 형식을 제시하고 있다.

깐뵁뵁왓은 리듬박자를 기준으로 구분하는 형식이다. 깐뵁뵁턴은 2개 이상의 단락이 조화를 이루는 형식이다. 깐뵁뵁뚜어는 어떤 종류의 노래를 나타내는 형식이다. 깐뵁뵁째은 피리로 연주하는 빠른 박자의 곡을 나타내는 형식이다. 깐뵁뵁옹은 높은 등급의 악기를 연주하는 곡을 나타내는 형식이다.

4) 기보법

한국과 필리핀은 기보법에 대해 설명하고 있지 않다. 태국은 기보법에 대해 전통음악과 서양음악을 구분하여 7학년에서 설명하고 있다.

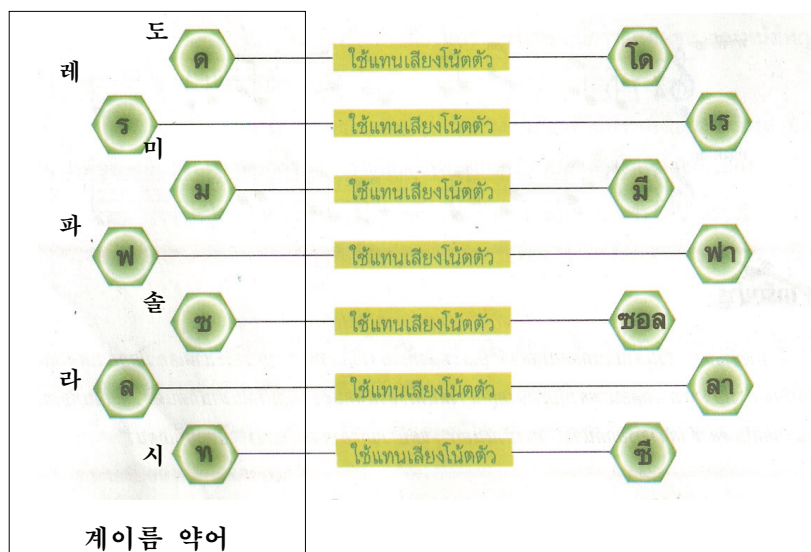
한국·필리핀·태국의 교과서에 나타난 태국의 기보법에 대한 설명은 <표 III-7> 과 같다.

<표 III-7> 태국의 기보법에 관한 내용

전통음악	서양음악
<ul style="list-style-type: none"> ● 기보법 - 전통음계와 서양의 계이름 관계 - 기보하는 방법 - 악보 유형 	<ul style="list-style-type: none"> ● 기보법의 역사 ● 기보법 <ul style="list-style-type: none"> - 5선보, 음표와 쉼표, 음자리표, 임시표

40) 삿짜이 툃싸폰외 6. 『음악과 극예술 3』. 태국 : AKSORN. 2005. p.33

태국의 전통음악과 서양음악의 계이름 관계는 <그림Ⅲ-12> 와 같다.



<그림Ⅲ-12> 태국의 전통음계와 서양의 계이름41)

태국의 7학년에서는 기보법에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 태국의 전통음악은 한 줄을 8개로 나누어 기보하는 것을 원칙으로 한다. 한 칸에는 4개의 음만 기보하며, 작곡가·계이름·가사·박자를 기보할 수 있다. 계이름은 <그림Ⅲ-12> 에서 제시한 계이름 약어로 기보한다.

예를 들어 <그림Ⅲ-14> 를 살펴보면, ‘-’기호는 쉼표나 지속음을 기보하는 방법이다. ‘°’기호는 옥타브의 위와 아래를 기보하는 방법으로 계이름의 위에 기보하는 경우에는 위의 옥타브를 나타내고, 계이름의 아래의 경우에는 아래의 옥타브를 나타내며 °의 수에 따라 옥타브의 관계를 나타낸다.

41) 삿짜이 툃싸폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p.28

있다.

한국·필리핀·태국의 교과서에 나타난 음악사에 대한 내용은 <표Ⅲ-8>과 같다.

<표Ⅲ-8> 음악사의 내용

국가 학년	한국	필리핀	태국
7학년	<ul style="list-style-type: none"> • 바로크 음악 	<ul style="list-style-type: none"> • 론달라의 기원 	<ul style="list-style-type: none"> • 태국음악 - 음악사, 이론과 악기의 역사 • 서양음악 - 음악사, 악기와 기보법의 역사
8학년	<ul style="list-style-type: none"> • 전기 낭만파 음악의 특징 	없음	없음
9학년	<ul style="list-style-type: none"> • 후기 · 낭만파 음악 • 근대 · 현대 음악 • 우리나라 음악사 	X	없음

음악사는 전통음악사와 서양음악사에 대해 구분하여 비교하고 분석하고자 한다.

전통음악사에 대해 한국의 9학년에서는 ‘우리나라 음악사’라 제시하며 감상으로 서양음악사와 비교할 수 있도록 제시하고 있다. 필리핀의 7학년에서는 전통악기 론달라에 대한 4가지 기원과 함께 6가지 악기의 종류를 제시하고 있다. 태국의 7학년에서는 한국과 다르게 서양의 음악사를 시대적으로 구분하기 보다는 음악이론을 통해서 제시하고 있다. 또한 악기의 역사와 기보법의 역사는 태국에서만 제시하고 있다.

전통음악사에 대한 내용은 <표Ⅲ-9> 와 같다.

<표Ⅲ-9> 전통음악사의 내용

나라	제목	내용
한국	우리나라 음악사	● 우리나라 음악사와 서양음악사의 특징
필리핀	론달라의 기원	● 론달라의 기원
태국	태국음악의 역사	● 태국음악의 역사적 유래
	태국음악이론의 역사	● 태국음악이론의 유래
	태국악기의 역사	● 고음과 저음의 호금, 몬족·자바 피리, 나팔, 말레이시아 북, 인도식 양면북, 브라만의 작은 양면북

필리핀의 7학년에서는 론달라의 유래와 기원⁴⁴⁾에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 론달라의 유래는 스페인의 ‘기타’에서 영감을 받은 기타와 필리핀의 여러 가지 악기들을 재창조한 악기들을 론달라로 발전시켰다. 론달라의 기원은 다양하지만 4가지로 정리할 수 있다. 첫째, 젊은이들이 집 앞에서 노래하고 놀이하는 것에서 유래한다. 둘째, 구호품을 모금하는 음악가들을 ‘Murza’ 혹은 ‘Murga’라 부르는 것에서 유래한다. 셋째, 무대 연주를 하는 ‘Comparza’라 불리는 음악가에서 유래한다. 넷째, 스페인 대학의 상징적인 전통음악에서 유래한다. 초기에는 음악 사회의 지도층에서 인기가 있었으나 오늘날에는 채로 연주하는 현악단 그룹을 론달라라고 부른다.

태국의 7학년에서는 음악과 관련하여 쑤코타이(Sukhotthai)·아유타야(Ayuthaya)·랏따나코신(Ratanakosin) 시대의 음악사에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 쑤코타이 시대는 랍땃 놀이⁴⁵⁾에 사용되는 멜로디가 짧은 노래와 왕궁의 의식과 조화를 이루기 위해 연주하였던 왕궁의 음악이 있으며 악기의 기본 형태가 나타났다. 아유타야 시대의 짜리아유타야는 407년의 오랜

44) Paz A. Buenviaje, et al. 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.19

45) 랍땃놀이 : 노래 가사에 맞추어 움직이는 놀이

세월동안 아유타야의 수도로 무역을 통해 여러 민족을 연결하고 다양한 문화의 변화로 음악의 여러 분야에서 발전을 이루어 많은 태국악기를 만들어 냈다. 이 시대에 나타난 태국음악과 태국민족음악단의 연극, 무연극 등이 함께 연주되었다. 랏따나코신 시대는 아유타야 시대의 악기가 발전하여 악단이 창설되고 악단의 연주를 위해 여러 가지 악기도 새롭게 제작되었다. 성조 언어 노래, 극음악, 중창가곡, 플랭خم롱싸파오⁴⁶⁾ 등 특성 있는 노래가 창작되었다.

서양음악사에 대해 한국은 서양음악사를 각 학년에서 바로크(7학년)·전기 낭만파(8학년)·후기 낭만파(9학년)·근대와 현대 음악(9학년)으로 구분하여 감상으로 제시하고 있으며 후기 낭만파와 근대·현대 음악은 전통음악사와 함께 감상으로 제시하고 있다. 필리핀은 서양음악사에 대해 제시하고 있지 않다. 태국은 기보법과 악기의 역사에 대해 제시하고 있는 특징이 있다.

서양음악사에 대한 내용은 <표Ⅲ-10> 과 같다.

<표Ⅲ-10> 서양음악사의 내용

나라	제목	내용
한국	바로크 음악	<ul style="list-style-type: none"> • 바로크 음악의 시대적 배경 • 바로크 음악의 특징
	전기 낭만파 음악의 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 전기 낭만파 음악의 특징 • 고전파 음악과의 차이점
	후기 낭만파 음악	<ul style="list-style-type: none"> • 후기 낭만파 음악의 특징 • 조선 후기 음악사와 후기 낭만파 음악의 특징
	근대·현대 음악	<ul style="list-style-type: none"> • 근대·현대 음악의 시대적 배경과 특징 • 음악 감상에 대한 소감문 작성
태국	서양음악의 역사	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악의 역사적 유래
	서양음악의 기보법 역사	<ul style="list-style-type: none"> • 서양의 음표와 피타고라스의 관계
	서양악기의 역사	<ul style="list-style-type: none"> • 서양악기의 유래

46) 플랭خم롱싸파오 : 시창회 전 분위기를 조성하기 위해 연주되는 곡

6) 가창

가창은 발성과 전통노래에 대해 구분하여 비교하고 분석하고자 한다.

첫째, 발성에 대해 한국·필리핀·태국은 공통적으로 설명하고 있다. 한국은 각 학년에서 모두 설명하고 있지만, 필리핀과 태국은 7학년에서만 설명하고 있으며 태국은 전통음악의 발성에 대해서도 설명하고 있다. 한국과 태국은 인체기관의 구조 및 사진을 통해 설명하고 있다.

한국·필리핀·태국의 교과서에 나타난 발성의 내용에 대해 비교하면 <표Ⅲ-11> 과 같다.

<표Ⅲ-11> 발성의 내용

국가 학년	한국	필리핀	태국
7학년	<ul style="list-style-type: none"> • 바른 자세와 호흡법 • 표정 연습 	<ul style="list-style-type: none"> • 노래의 자세 	<ul style="list-style-type: none"> • 태국 노래 부르기의 원칙 <ul style="list-style-type: none"> - 인체기관 - 노래 부르는 자세 • 서양 노래 부르기의 원칙 <ul style="list-style-type: none"> - 신체 기관 - 노래 부르는 자세 - 호흡조절 - 목구멍을 열기 위한 소리내기 - 반영 되는 소리내기
8학년	<ul style="list-style-type: none"> • 발성 ‘아’의 입모양 • 아름다운 발성과 바른 자세 	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 서양 합창의 원칙 <ul style="list-style-type: none"> - 합창의 기본연습
9학년	<ul style="list-style-type: none"> • 아름다운 발성 	X	없음

태국의 7학년에서는 ‘전통노래 부르는 자세’에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 전통노래를 부를 때에는 세심한 주의를 기울여 몸을 똑바로 세우고 앉아 얼굴을 똑바로 하고 두 손을 모아 무릎 위에 얹고 앉아서 노래를 부르는 것이다.

태국의 전통노래 부르는 자세는 <그림Ⅲ-15>와 같다.



แสดงท่าทางการนั่งร้องเพลงไทย ซึ่งผู้ขับร้องเพลงไทยจะต้องสำรวมกิริยา โดยนั่งตัวตรง หน้าตรงและประสานมือไว้บนตัก

<그림Ⅲ-15> 태국의 전통노래 부르는 자세⁴⁷⁾

47) 삿짜이 툃싸폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p.59

둘째, 전통노래에 대해 한국은 제재곡 중심으로 전통노래 민요를 전통 기보법의 정간보와 서양의 5선보를 통해 설명하고 있다. 필리핀은 7학년에서 12가지 전통노래를 서양의 5선보를 통해 제시하고 있다. 태국은 8학년에서 전통노래를 전통 기보법과 서양의 5선보를 통해 제시하고 있다.

필리핀의 7학년에서 제시하는 12가지 전통노래 중에서 <O Tatay, O Nanay> 는 비자얀 종족의 매우 유명한 전통노래이다. 이것은 산에 사는 여자의 부모가 그녀에게 꼭 맞는 귀걸이를 사야하는 이유와 결혼을 위해 배우자를 찾는 일에 대한 어려움을 말하는 전통노래이다.

필리핀의 <O Tatay, O Nanay> 는 다음과 같다.

〈악보Ⅲ-2〉 필리핀의 O Tatay, O Nanay⁴⁸⁾

O Tatay, O Nanay (Aritos sang Dalaga)

Allegro Folk Song from Visayas

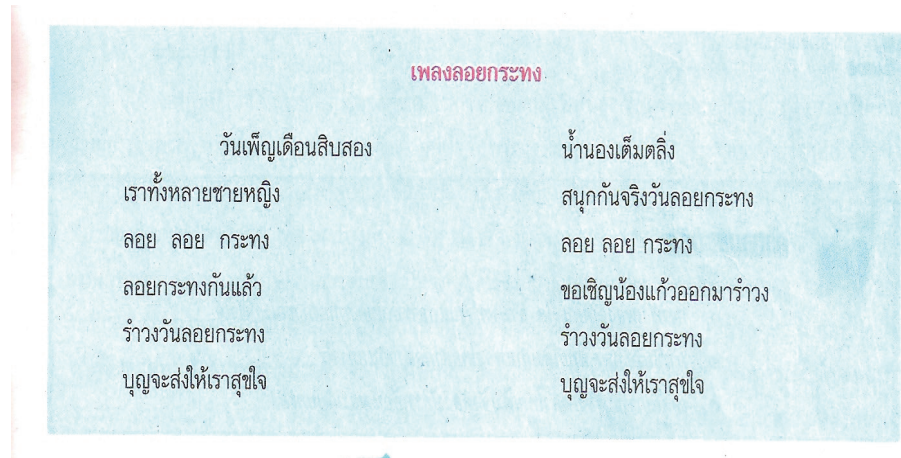
O Ta tay O Na nay ta ga i a ko pi sos
A ri tos nga mo da a ngay gid sa da la ga

An hon mo Ang pi sos? I ba kol ko a ri- tos.
Da la ga Nan la on, Ma bud lay pa- nga saw- on.

태국의 8학년에서 제시하는 라이크라통은 태국의 고유 민속 행사의 하나이다. 이것은 바나나 잎으로 만든 바구니에 촛불을 켜 넣고 물에 띄우는 행사로 한 해 동안 더럽혀진 마음을 씻어내고 새로운 마음을 기원하는 날이다. 음력 12월 중순경에 행해진다.

48) Paz A. Buenviaje, et al. 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.261~p.262

태국의 리이크라통 가사는 <그림Ⅲ-16> 과 같다.



<그림Ⅲ-16> 태국의 리이크라통49)

리이크라통의 가사 내용은 다음과 같다.

12월 보름날 제방에 물이 짝 차면

우리들 남녀 모두는 수등 띄우는 날을 정말로 즐기지

띄워라 띄워라 수등을 띄워라 띄워라 수등을

수등을 띄워 놓고 나와서 둥글게 춤을 추자

레이 끄라통 춤을 추자 레이 끄라통 춤을 추자

선행(공덕)을 띄워 보내 우리 행복해 지자

선행(공덕)을 띄워 보내 우리 행복해 지자

49) 삿짜이 툃싸폰의 6. 『음악과 극예술 2』. 태국 : AKSORN. 2004. p.59

태국의 리이크라통 전통악보는 <악보Ⅲ-3> 과 같다.

<악보Ⅲ-3> 태국의 리이크라통 전통악보⁵⁰⁾

แผนภูมิจังหวะเพลงลอยกระทง

계이름→	- - -	- 리 - 리	- - ท ร	- ม - ช	- - - ล	- - ช ม	- - - ร	- - ร ท
가사→		วัน เพ็ญ	เดือน	สิบ สอง	น้ำ	นอง	เต็ม	ตลิ่ง
박자→	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ
	- - - ร	- ม - ช	- - - ม	- ช - -	- ร - ม	- ช - ล	- ช - ม	- ร - ร
	เรา	ทั้ง ทลาย	ชาย	หญิง	สนุก	กัน จริง	วัน ลอย	กระทง
	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ
	- - - -	- ช - ช	- ช - ช	- - ช ช	- - - -	- ร - ร	- ร - ร	- - ร ร
		ลอย	ลอย	กระทง		ลอย	ลอย	กระทง
	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ
	- - - ช	- - ช ช	- - - ล	- ท - -	- ท-ล	- ช - ม	- ร - ม	- ช - ล
	ลอย	กระทง	กัน	แล้ว	ขอ เชิญ	น้อง แก้ว	ออก มา	รำ วง
	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ
	- - - -	- ท - ท	- ท - ท	- - ท ท	- - - -	- ช - ช	- ช - ช	- - ช ช
		รำ วง	วัน ลอย	กระทง		รำ วง	วัน ลอย	กระทง
	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ
	- - - ช	- - ม ร	- - ม ช	- ม - ช	- - - ช	- - ม ร	- - ม ช	- ม - ช
	บุญ	จะส่ง	ให้เรา	สุขใจ	บุญ	จะส่ง	ให้เรา	สุขใจ
	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ	ฉิ่ง ฉับ

(กลับต้น)

WEB ค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่
GUIDE http://www.aksorn.com/Lib/S/Art_02

50) 삿짜이 툃싸폰의 6. 『음악과 극예술 2』 . 태국 : AKSORN. 2004. p.60

필리핀의 7학년과 8학년에서는 론달라의 악기 종류⁵²⁾에 대해 다음과 같이 설명하고 있다. 론달라의 악기 종류는 6가지로 피콜로(Piccolo)·반두리아(Bandurria)·라우드(Laud)·옥타비나(Octavina)·기타(Guitar)·바젯(Bajo)을 제시하고 있다.

피콜로는 한 옥타브 높게 조율하여 사용하며 주로 장식음을 연주하고, 때때로 멜로디나 대위선율을 연주하기도 한다.

반두리아는 라우드와 유사한 모양으로 한 옥타브 높으며 오케스트라의 클라리넷이나 바이올린과 비슷한 역할을 한다. 피콜로가 없을 때 멜로디를 연주하며, 장식음을 연주한다.

라우드는 반두리아보다 목이 길고 대위적인 단락을 연주한다.

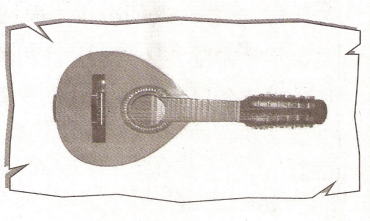
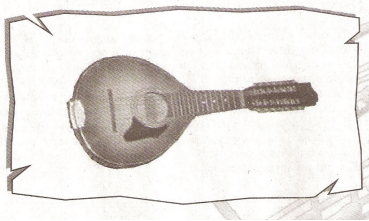
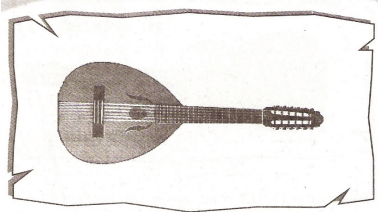
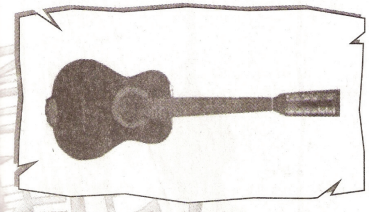
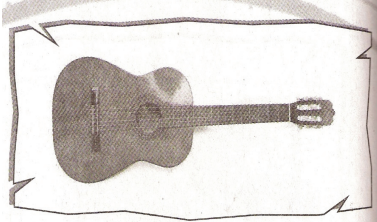

옥타비나는 작은 기타로 론달라에서 테너의 음역이다.

기타는 화음을 반주하며 6개의 현이 있다.

바젯은 ‘베이스 기타’라고도 불리며 론달라 중에 가장 큰 악기이다. 기본적인 박자를 통해 차분하고 안정된 음을 연주한다. 서서 연주하며 두꺼운 4줄의 현이 있다.

52) Paz A. Buenviaje, *et al.* 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.20~p.22

론달라의 6가지 악기는 <그림Ⅲ-17> 과 같다.

<p>① 피콜로(Piccolo)</p> 	<p>② 반두리아(Bandurria)</p> 
<p>③ 라우드(Laud)</p> 	<p>④ 옥타비나(Octavina)</p> 
<p>⑤ 기타(Guitar)</p> 	<p>⑥ 바젯(Bajo)</p> 

<그림Ⅲ-17> 필리핀의 론달라⁵³⁾

53) Paz A. Buenviaje, *et al.* 『MAPEH I』. Philippines : PHOENIX. 2009. p.20~p.22

필리핀의 8학년에서는 고대악기에 대해 다음과 같이 설명하고 있다.

필리핀의 고대악기는 현악기·목관악기·타악기로 구분한다. 첫째, 고대 현악기⁵⁴⁾는 6가지로 구림바우(Gurimbaw)·리트구이트(Litguit)·파싱(Pas-ing)·쿠드야피(Kudyapi)·부크토티(Buktot)·카라가 기타(Karaga Guitar)를 제시하고 있다.

구림바우는 약 1m의 길이에 대나무 양쪽을 섬유로 된 줄을 구부러지게 묶었고, 그 중앙에 코코넛 껍질을 공명기로 붙인 악기이다. 연주방법은 한쪽 손으로 구부러진 활대를 붙잡고, 바이올린의 활 대신 스틱으로 현을 문지르며 연주한다.

리트구이트는 약 45cm의 길이에 2줄의 현으로 전체가 대나무로 만들어진 바이올린과 같은 역할을 하며 공명기가 있는 악기이다.

파싱은 대나무 2개의 마디를 포함하도록 만든 기타로 대나무의 갈라진 틈에 2개의 줄을 브릿지에 의해 팽팽하게 한다. 2개의 줄 밑에 있는 대나무에는 구멍이 뚫려 있다. 연주방법은 손이나 스틱으로 연주하거나 현을 잡아 뜯어 연주한다.

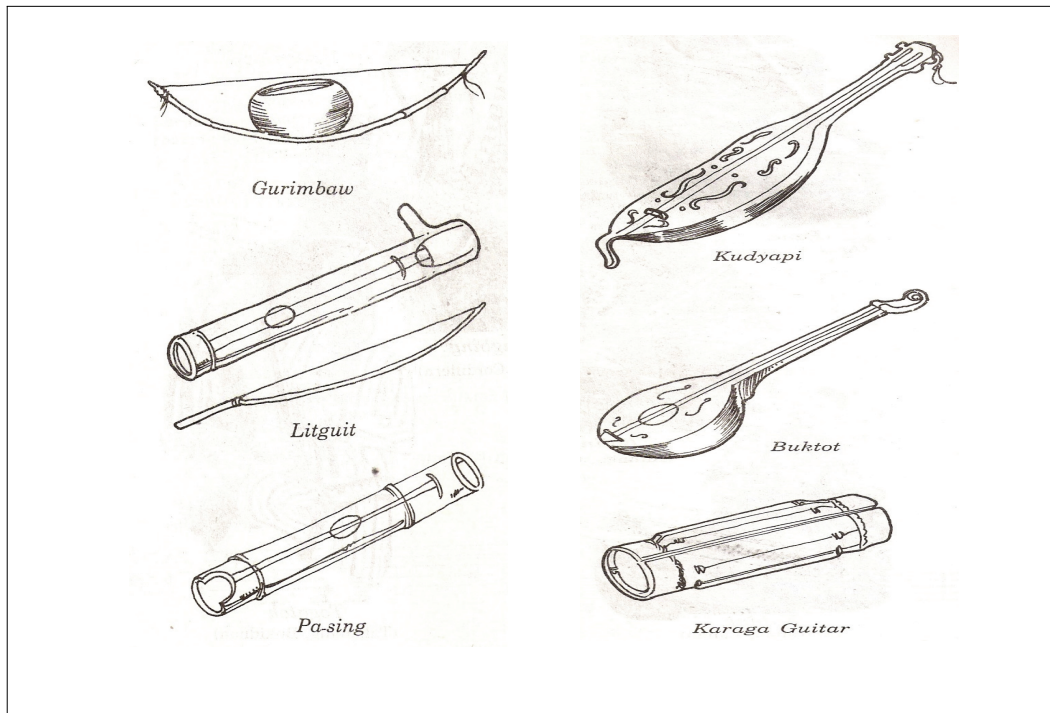
쿠드야피는 2줄의 현을 가진 약 1.5m 길이의 나무로 된 기타이다. 첼로와 같은 방법으로 연주하며 아래쪽에 받침대를 가지고 있다.

부크토티는 코코넛 껍질이나 호리병 박 모양의 열매로 공명기 역할을 하도록 만든 2줄의 현이 있는 기타이다.

카라가 기타는 파싱과 비슷한 모양의 대나무로 만든 현악기로 2줄의 현이 아닌 몸통 전체에 현이 있다. 대나무의 양쪽 끝에 구멍이 있어 공명기의 역할을 한다.

54) Lorna Fe P. Lopez, et al. 『PEHM II』. Philippines : REX. 2003. p.256

필리핀의 고대 현악기는 <그림Ⅲ-18> 과 같다.



<그림Ⅲ-18> 필리핀의 고대 현악기⁵⁵⁾

둘째, 고대의 목관악기⁵⁶⁾는 6가지로 란토이(Lantoy)·디위디위어스(Diwdiw-as)·발링깅(Balinging)·파시약(Pasiyak)·사후나이(Sahunay)·툴라리(Tulali)를 제시하고 있다.

란토이는 서양의 클라리넷과 비슷한 악기이며 대나무로 만든 4개 또는 6개의 지공이 있는 다양한 종류의 마우스피스가 있는 악기이다.

디위디위어스는 길이가 다른 5개 또는 7개의 대나무 리드를 나란히 연결하여 만든 악기이며, 연주방법은 서양의 하모니카처럼 리드를 불어서 리드가 움직이는 동안 연주되는 것이다.

55) Lorna Fe P. Lopez, et al. 『PEHM II』. Philippines : REX, 2003. p.259

56) lbid. p.255~p.256

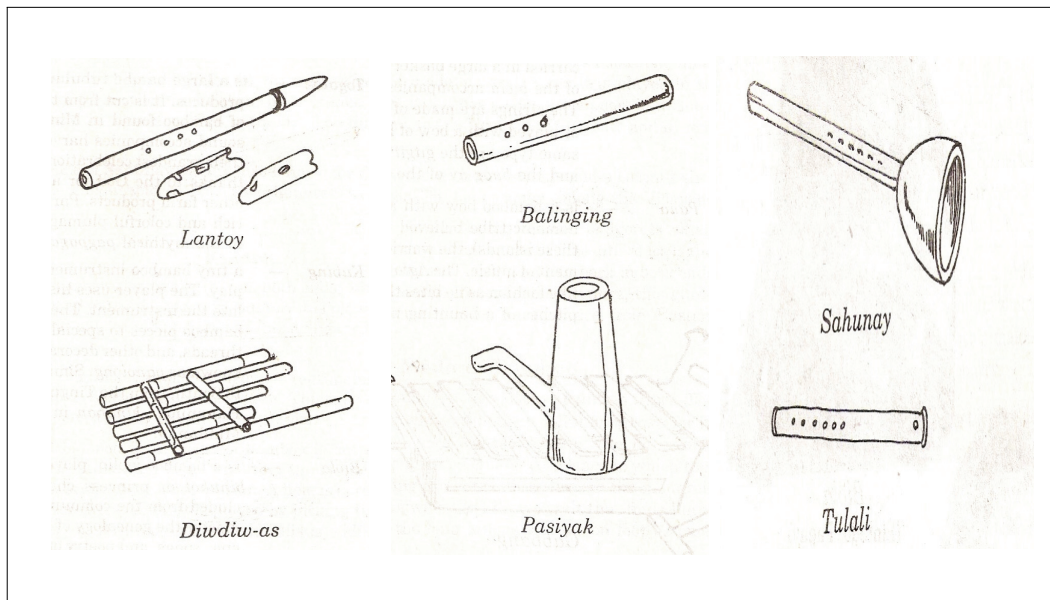
발린깡은 3개 또는 4개의 지공이 있는 약 3cm의 지름과 약 45cm의 길이에 대나무로 만든 악기이다. 연주방법은 콧구멍 하나를 누르고 코로 바람을 불어 연주한다.

파시약은 주전자와 비슷한 모양의 악기로 물을 넣고 관을 불어 연주하며 휘파람 소리가 난다.

사후나이는 약 3cm의 지름과 약 50cm의 길이에 6개의 지공이 있는 대나무로 만들어진 피리로 코코넛 잎으로 만들어진 마우스피스가 있다.

툴라리는 크기가 사후나이와 비슷하며 6개의 지공이 있지만 마우스피스는 없다.

필리핀의 고대 목관악기는 <그림Ⅲ-19> 와 같다.



<그림Ⅲ-19> 필리핀의 고대 목관악기⁵⁷⁾

57) Lorna Fe P. Lopez, et al. 『PEHM II』. Philippines : REX. 2003. p.258~p.259

셋째, 고대 타악기⁵⁸⁾는 6가지로 Gabbang(갑방) · Kulintang(쿨린탄간) · Kalutang(칼루탕) · Ganza(간자) · Tugo(튜고) · Bunkaka(분카카)를 제시하고 있다.

갑방의 연주방법은 나무로 만든 막대기를 두드려서 연주한다.

쿨린탄간은 8개의 등급으로 배열된 공을 하나로 약 1m 길이의 나무 조각 테두리에 고정된 악기이다. 연주방법은 연주자가 앉아서 12in 길이의 나무조각을 두드려서 연주한다.

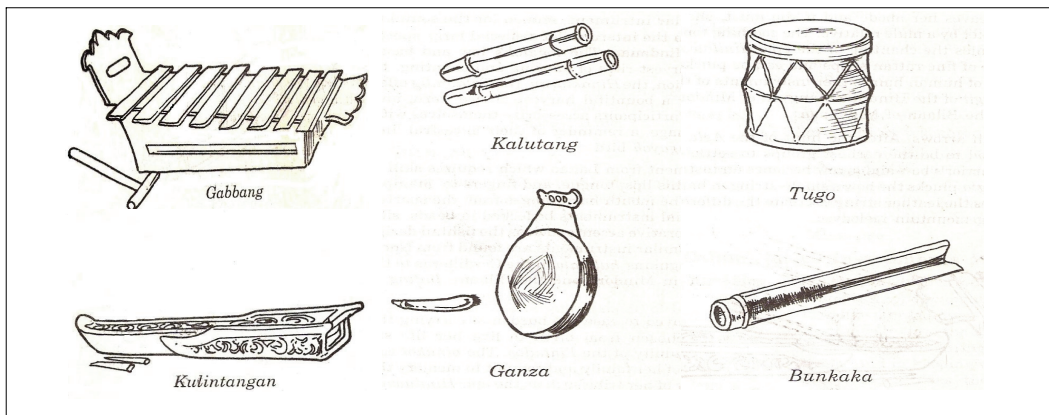
칼루탕은 사람 발의 길이와 5in의 지름이 2개로 이루어진 악기이다.

간자는 약 25cm의 지름을 가진 공으로 만든 악기이다. 연주방법은 한 손으로 막대기를 사용하여 두드리며 다른 한 손으로 손잡이로 만든 끈을 잡고 고정하여 연주한다.

튜고는 사람 발길이 높이에 10in의 직경을 가진 드럼 모양의 악기이다.

분카카는 약 40cm의 길이에 한쪽은 구멍이 있고 다른 한쪽의 끝은 쪼개져 있는 대나무로 만든 악기이다. 연주방법은 쪼개져 있는 부분을 두드려서 연주한다.

필리핀의 고대 타악기는 <그림Ⅲ-20> 과 같다.



<그림Ⅲ-20> 필리핀의 고대 타악기⁵⁹⁾

58) Lorna Fe P. Lopez, et al. 『PEHM II』. Philippines : REX, 2003. p.255

59) lbid. p.257~p.258

필리핀의 8학년에서는 대나무로 만든 민속 악기에 대해 다음과 같이 설명하고 있다.

대나무로 만든 민속 악기⁶⁰⁾는 5가지로 Balingbing(발링빙)·Togatok(토가토크)·Kubing(쿠빙)·Biola(비올라)·Pana(파나)를 제시하고 있다.

발링빙은 다양한 산족들에게서 발견되는 웅웅 소리를 내는 악기이다. 산길을 천천히 걸어가는 동안 리듬을 맞춰주는 역할을 한다. 오르기 힘든 험준한 산길을 춤을 추며 오르는 것 즉, 모든 것을 재미있게 하는 필리핀 사람의 특성이 잘 나타난 악기로 보존 전승되어졌다.

토가토크는 커다란 관악기로 악기가 내는 소리를 본 따 이름을 지어졌다. 민다나오에서 생산되는 커다란 대나무 종류의 마디와 마디 사이를 잘라 만들었다. 이 악기의 낮은 음은 추수기의 춤과 찬양과 조화를 이룬다.

쿠빙은 연주에 숙련된 기술을 필요로 하는 작은 대나무 악기이다. 연주자는 입술과 혀와 손가락을 사용하여 악기를 연주한다.

비올라는 대나무 바이올린으로 현은 등나무 껍질로 만들었다. 사람의 머리 카락으로 만든 활로 연주하거나 뜯는다.

파나는 보우와 활을 대나무로 만들었다. 사냥을 한 후에 무사들의 활이 악기로 사용된 것이다.

60) Lorna Fe P. Lopez, et al. 『PEHM II』. Philippines : REX. 2003. p.256~p.257

필리핀의 대나무로 만든 민속 악기는 <그림Ⅲ-21> 과 같다.



<그림Ⅲ-21> 필리핀의 대나무로 만든 민속 악기⁶¹⁾

61) Lorna Fe P. Lopez, et al. 『PEHM II』. Philippines : REX. 2003. p.260

태국은 전통악기에 대해 8학년에서 씨두엥·씨우와 9학년에서 클루이피앙어에 대해 다음과 같이 설명하고 있다.

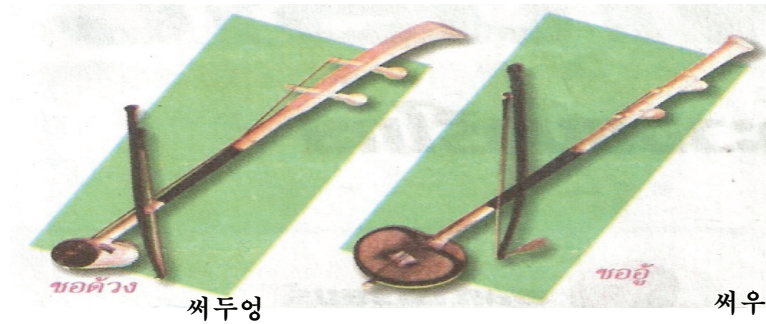
씨두엥⁶²⁾은 길이가 약 32cm의 현악기이다. 악기의 윗부분은 사각모양으로 휘어져 있으며 이를 ‘콘’이라 한다. 사각모양으로 휘어진 부분 아래에는 줄을 연결하는 2개의 작은 구멍이 있으며 위의 구멍은 저음의 현을 연결하고 이를 ‘룩빃 싸이 툼’이라 하며, 아래의 구멍은 고음의 현을 연결하고 이를 ‘룩빃 싸이 엑’이라 한다. 2개의 작은 구멍 아래에는 줄을 감아주는 줄감개가 있고 이를 ‘랏옥’이라 한다. 악기의 아랫부분은 대나무 통으로 된 소리상자가 있으며 이를 ‘까룩’이라 한다. 까룩의 앞부분에는 줄을 받치는 고임목이 있으며 이를 ‘영’이라 한다. 활로 연주하며 활은 ‘칸착’이라 한다. 연주방법은 오른손으로 활의 오른 편을 잡고 쳐서 연주하며, 왼손으로 줄감개 아랫부분의 줄을 잡아당겨서 음정을 잡아준다. 고음 현을 잡아당기면 ‘레’의 소리가 나고, 저음의 현을 잡아당기면 ‘솔’의 소리가 난다.

씨우⁶³⁾는 씨두엥의 크기보다 약간 큰 현악기이다. 악기의 윗부분 씨두엥과 다르게 휘어지지 않고 곧바로 되어 있다. 씨두엥과 줄을 연결하는 2개의 작은 구멍 및 저음의 현과 고음의 현을 연결하는 위치, 줄감개의 역할과 명칭이 동일하며, 악기의 아랫부분은 씨두엥과 다르게 야자열매의 단단한 껍질로 만든 통이지만, 씨두엥과 동일하게 ‘까룩’이라 한다. 까룩의 앞부분에는 줄을 받치는 고임목이 있으며 이를 ‘먼’이라 한다. 연주방법은 씨두엥과 동일하다. 고음 현을 잡아당기면 ‘솔’의 소리가 나고, 저음의 현을 잡아당기면 ‘도’의 소리가 난다.

62) 삿짜이 툛싸폰외 6. 『음악과 극예술 2』. 태국 : AKSORN. 2004. p.35~p.38

63) 상계서. p.39~p.42

태국의 씨두엥과 씨우는 <그림Ⅲ-22> 와 같다.



<그림Ⅲ-22> 태국의 씨두엥⁶⁴과 씨우⁶⁵

클루이피양어⁶⁶는 지름이 3cm이고 길이가 약 43cm~45cm의 마디가 긴 대나무로 만든 관악기이다. 악기 앞부분에는 7개의 지공과 뒷부분에는 손가락을 받치는 1개의 지공이 있으며 이를 '루니우캄'이라 한다. 악기의 윗부분에는 취구가 있다. 중간음역의 소리를 가지고 있다.

태국의 클루이피양어는 <그림Ⅲ-23> 과 같다.



<그림Ⅲ-23> 태국의 클루이피양어⁶⁷

64) 삿짜이 툃싸폰외 6. 『음악과 극예술 2』. 태국 : AKSORN. 2004. p.35~p.39

65) 상계서. p.39~p.42

66) 삿짜이 툃싸폰외 6. 『음악과 극예술 3』. 태국 : AKSORN. 2005. p.36~p.39

67) 상계서. p.35~p.40

태국의 7학년에서는 전통악기의 유형에 대해 다음과 같이 사진으로 제시하고 있으나 악기에 대한 구체적인 설명은 없다. 전통악기의 유형은 현악기·관악기·타악기로 구분한다. 현악기는 줄을 손가락으로 튕기는 악기와 활로 연주하는 악기로 구분한다. 관악기는 혀를 사용하지 않고 부는 악기와 혀를 사용해서 부는 악기로 구분한다. 타악기는 악기의 재료에 따라 나무·금속·가죽 3가지로 구분하며, 도구나 손을 사용하여 악기를 두드린다.

줄을 손가락으로 튕기는 현악기에는 크라잡빠·핀남따오·짜케·쌈을 제시하며, 활로 연주하는 현악기에는 썬쌘쌘이·썬우·썬두엥·쌘리를 제시하고 있다. 태국의 현악기는 <그림Ⅲ-24> 와 같다.



<그림Ⅲ-24> 태국의 현악기⁶⁸⁾

68) 썬쌘이 툯쌘폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p. 35

혀를 사용하지 않고 부는 관악기에는 클루이립 · 클루이피양어 · 클루이유를 제시하며, 혀를 사용해서 부는 관악기 삐넉 · 삐콰아 · 삐나이 · 삐먼 · 캔을 제시하고 있다.

태국의 관악기는 <그림Ⅲ-25> 와 같다.



<그림Ⅲ-25> 태국의 관악기⁶⁹⁾

69) 삿짜이 툃싸폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p.37~p.38

태국의 타악기는 <그림Ⅲ-26> 과 같다.



<그림Ⅲ-26> 태국의 타악기⁷⁰⁾

70) 쏏짜이 툃싸폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p.36~p.37

서양악기는 현악기·관악기·타악기·건반악기로 구분하여 설명하고 있다. 한국·필리핀·태국은 동일하게 서양의 관현악단에 대해 제시하고 있다. 한국은 연주법으로 제시하고 있으며 필리핀과 태국은 교수법으로 제시하고 있다. 한국과 필리핀은 기타에 대해, 한국과 태국은 리코더에 대해, 필리핀과 태국은 피아노에 대해 동일하게 제시하고 있다. 한국은 알토 리코더와 스네어 드럼에 대해, 태국은 하모니카에 대해 제시하고 있다. 필리핀은 관악기와 타악기로 구성된 밴드에 대해 설명하고 있다.

8) 창작

한국은 듣고 적기·가락과 장단 짓기·변주하기·상황 묘사 음악·가락의 흐름 이해하기·주제와 그림에 따른 소리 구성하기·음악 만들기·평하기를 통해 창작활동을 한다. 필리핀은 창작활동에 대한 학습 내용을 구성하고 있지 않다. 태국은 각 학습내용마다 결론 부분의 ‘창조적 활동’에 자신의 느낌과 견해를 설명하고 토론하기·음악, 그림, 글을 통해 표현하기·연주 및 발표하기·평가하기를 통해 창작활동을 한다.

한국과 태국의 창작영역 내용은 <표Ⅲ-14> 와 같다.

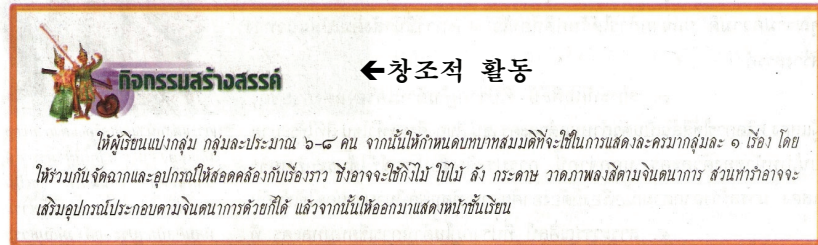
<표Ⅲ-14> 한국과 태국 창작영역의 내용

국가 학년	7학년	8학년	9학년
한국	<ul style="list-style-type: none"> • 듣고 적기 • 한도막 형식의 악곡 구조 • 주제 가락에 의한 리듬 변주 • 한도막 형식의 가락 짓기 	<ul style="list-style-type: none"> • 즉흥연주에 대해 서로 평가하기 • 한강수타령에 의한 가락 짓기 • 듣고 적기 • 변형 장단 짓기 • 주제에 따라 	<ul style="list-style-type: none"> • 가락 짓기 • 상황 묘사 음악 • 듣고 적기 • 가락의 흐름 이해하기 • 가사에 의한 가락짓기 • 그림에 따른 소리 구성하기

	<ul style="list-style-type: none"> • 상황 묘사 음악 • 가사에 의한 가락짓기 • 민요풍의 가락 짓기 • 가락의 흐름 이해하기 • 창작곡 서로 평가하기 	<ul style="list-style-type: none"> 소리 구성하기 • 주제 가락 변주하기 • 주제 가락에 의한 가락 짓기 	<ul style="list-style-type: none"> • 동영상에 어울리는 음악 만들기 • 서로 평가하기
	제1단원 <음악과 극예술에 관한 기본지식>		
	<ul style="list-style-type: none"> • 음악을 듣고 가사의 내용·가락을 설명하고 토론하기 • 이야기를 듣고 춤, 도구 등을 사용한 연극 만들기 	<ul style="list-style-type: none"> • 그림을 보고 느낌 설명하기 • 그룹별 수집된 자료를 통해 10분 정도의 연극하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 극예술을 통해 악기와 노래의 조화 연주·춤의 관계를 설명하고 토론하기 • 극예술 관람하고 극예술의 아름다움을 설명하기
	제2단원 <태국음악>		
태 국	<ul style="list-style-type: none"> • 태국 노래를 듣고 느낌과 견해를 설명하고 토론하기 • 음악단의 연주를 듣고 노래로 표현하기 • 살고 있는 지역의 토속음악단에 대해 알아보고 연주를 듣고 느낌 설명하기 • 청소년들의 연주를 감상하고 견해를 표현하기 • 그룹별로 태국노래를 발표하고 	<ul style="list-style-type: none"> • 그룹별로 태국식 서양음악을 부르고 제목 맞추고, 손박자 연주하기 • 그룹별로 악보를 읽고 박자를 연주하고 교사가 평가하기 • 왼손과 오른손으로 박자를 연습하고 연주에 따라 노래하고 춤추기 • 태국 노래를 찾아서 듣고 노래의 유형을 알아보기 	<ul style="list-style-type: none"> • 그룹별 수집된 태국노래를 통해 역사적 유래를 찾아보기 • 태국 노래의 유형에 대해 학습한 내용 정리하기 • 짱와나답과 짱와칭으로 클루이피양어 연주하기 • 태국 노래를 부르고 듣고 선택의 이유 설명하기

<p>유산 전파 방법에 대해 생각하기</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 방송매체의 연주를 통해 역사적 유래와 특징 및 유형에 대해 발표하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 방송매체의 연주보기
<p>제3단원 <서양음악></p>		
<ul style="list-style-type: none"> • 유행하는 노래의 박자, 가락 등의 관계, 조화 생각하기 • 제시된 전통악보를 서양악보로 기보하기 • 악기 이름과 유형을 구분하고 연주하기 • 선택한 노래를 박자, 가락, 음색을 설명하고 고찰하기 • 태국식 서양음악을 듣고 박자, 가락에 맞추어 연주하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 노래를 듣고 유형을 구분하고 요점 설명하기 • 악보를 분석하고 노래하고 악기 연주하기 • 선택한 악기를 연주하고 선택 이유 설명하기 • 태국국왕의 작품과 태국식 서양음악을 듣고 비교 분석하기 • 합창곡을 듣고 느낌을 발표하기 	<ul style="list-style-type: none"> • 관심 있는 노래의 아름다움에 대해 발표하기 • 악보를 분석하고 조옮김하기 • 선택한 악기를 연습하여 발표하기 • 태국식 서양 노래를 학습 내용에 맞추어 노래하기 • 연극을 보고 학습한 내용을 발표하기

태국은 7학년의 제1단원의 <음악과 극예술의 연구지침> 에서 제시하고 있는 창조적 활동은 <그림Ⅲ-27> 과 같다.



<그림Ⅲ-27> 태국의 창조적 활동71)

창조적 활동의 내용은 다음과 같다.

학생을 6~8명의 그룹으로 나누어 역할을 분담하고, 그룹별로 한 가지의 이야기를 연극하게 한다. 서로 협동하고 이야기 속에 도구(종이, 나무 등)를 사용한다. 그리고 춤과 도구 등을 사용해 표현하는 법을 공부하게 한다.

9) 감상

한국은 제시된 우리나라와 서양의 감상곡을 통해 곡을 중심으로 하는 감상활동을 한다. 필리핀은 감상에 대한 학습 내용을 제시하지 않는다. 태국은 한국과 다르게 곡을 중심으로 하는 감상활동이 아니고, 태국은 감상하기 위한 목적·태도·예절·연습으로 구성하고 있다.

태국의 감상영역 내용은 <표Ⅲ-15> 와 같다.

<표Ⅲ-15> 한국과 태국 감상영역의 내용

국가 학년	7학년	8학년	9학년
한 국	<ul style="list-style-type: none"> • <작은별> 주제에 의한 12변주곡 • 바로크 음악 	<ul style="list-style-type: none"> • 고전과 음악 • 세레나데 제13번 • 놀람 교향곡 	<ul style="list-style-type: none"> • 동·서양의 춤 • 동·서양의 극음악 • 춘향가·라 트라비아타

71) 삿짜이 툃싸폰의 4. 『음악과 극예술 1』. 태국 : AKSORN. 2004. p.14

	<ul style="list-style-type: none"> • <사계> 중 ‘겨울’ 제1악장 • 동 · 서양의 춤 • 모음곡 <동물의 사육제> • <천년만세> • 음악 감상의 의미와 바른 자세 • 첼타와 대첼타 • 우리 나라 민요 • <호두까기 인형> 중 ‘꽃의 왈츠’ • 교향곡 제5번 <운명> • 협주곡과 연례악 	<ul style="list-style-type: none"> • 동 · 서양의 춤 • 세계의 민요 • 전기 낭만파 음악 • 바이올린 협주곡 마단조 • 전통가곡 • 아리아 ‘이제는 날지 못하리’ • 창작국악 <초원> • 음악동화 <피터와 늑대> 	<ul style="list-style-type: none"> • 여러 형식의 음악 • 후기 낭만파 음악 • 교향시 <나의 조국> 중 ‘몰다우’ • 청소년을 위한 관현악 입문 • 근대 · 현대 음악 • 목신의 오후에의 전주곡 • 한국 환상곡 • 우리 나라 음악사 • 세계의 민요와 민속 악기 • 수제천 • 가야음 산조 · 시나위
태 국	제2단원 <태국음악>		
	<ul style="list-style-type: none"> • 태국음악의 목적, 아름다움, 원칙, 예절 	<ul style="list-style-type: none"> • 태국음악의 기본연습, 목적 	없음
	제3단원 <서양음악>		
	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악의 목적, 이익, 예절, 다양한 음악 듣기, 기본연습 	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악의 기본연습, 노래가사의 유형, 예절, 연습 	<ul style="list-style-type: none"> • 서양식 태국국왕의 작품 듣고 듣기훈련을 위한 노래

태국국왕 작품 듣기는 <그림Ⅲ-28> 과 같다.

๑.๒ ตัวอย่างเพลงพระราชนิพนธ์เพื่อฝึกทักษะการฟัง

เพลงสงครามใจอันเหลือสุด

<p>작곡 : 푸미폰 국왕</p> <p>작사 : 마니랏 분낫</p> <p>저작시기 : 불력 2514년</p> <p>연주시간 : 3분 30초</p> <p>구성 : 다장조</p> <p>가무형식 : 춤북</p> <p>연주악기</p>	<p>เพลงสงครามใจอันเหลือสุด</p> <p>ทำนอง : พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชฯ</p> <p>เนื้อร้อง : ท่านผู้หญิงมณีรัตน์ บุนนาค</p> <p>ปีที่ทรงพระราชนิพนธ์ : พ.ศ. ๒๕๑๔</p> <p>ความยาว : ๓.๓๐ นาที</p> <p>กุญแจเสียง : C เมเจอร์</p> <p>สังคีตลักษณ์ : A (A B C D E) ฟังชั้นเน็ล (วอลซ์)</p> <p>เครื่องดนตรีประสมวง : กลุ่มไวโอลิน วิโอลา ดับเบิลเบส เครื่องทองเหลือง เครื่อง</p> <p>ผู้ผลิต : โรงเรียนจิตรลดา</p> <p>สิ่งที่ต้องฝึกปฏิบัติขณะฟังเพลงพระราชนิพนธ์เพลงความฝันอันสูงสุด</p>
---	--

เลขนับเวลาเป็น นาที : วินาที (แผ่น CD)	เสียงขับร้อง	เสียงประสาน
๐ : ๐๐	บทนำ	กลุ่มขับร้องประสานเสียงอัมทำนองนำสั้น ๆ มีวง ไลต์ออร์เคสตราคลอเบา ๆ และตั้งขึ้น ๆ ก่อนแผ่วลง เพื่อส่งทำนองเข้าทำตอนที่ ๑
๐ : ๑๕	ขอฝันฝันในฝันอันเหลือเชื่อ ขอสู้ศึกทุกเมื่อไม่หวั่นไหว ขอทนทุกข์ชอกโหมกกายใจ ขอฝ่าฟันผองภัยด้วยใจทะนง	เครื่องสายคลอเป็นทำนองเลื่อนไหล เครื่องอื่น ดำเนินคอร์ด ดับเบิลเบสสอดทำนองด้วยประโยคสั้น ๆ กลุ่มประสานเสียงอัมทำนองสอดด้วยประโยคสั้น ๆ กลุ่มประสานเสียงขับร้องคลอแบบยูนิซัน
๐ : ๕๑	จะแน่วแน่แก้ไขในสิ่งผิด จะรักชาติจนชีวิตเป็นผุยผง จะยอมตายหมายให้เกียรติดำรง จะปิดทองหลังองค์พระปฏิมา	กลุ่มประสานเสียงลือคำ "สิ่งผิด" ต่อท้ายประโยค กลุ่มประสานเสียงลือคำ "เป็นผุยผง" ต่อท้ายประโยค กลุ่มประสานเสียงร้องคลอแบบยูนิซัน กลุ่มประสานเสียงร้องคลอแบบยูนิซัน
๑ : ๒๔	ไม่ทอดยอคอยสร้างสิ่งที่ควร ไม่เรรวนพะว้าพะวังคิดกังวล ไม่เคืองแค้นน้อยใจในโชคชะตา ไม่เสียดายชีวิตถ้าสิ้นไป	กลุ่มเครื่องสายใช้นิ้วดีดเสียงเครื่องลมไม่สอดทำนอง เสียงฟลูตและเบสสอดทำนองด้วยประโยคสั้น ๆ กลุ่มประสานเสียงขับร้องคลอแบบยูนิซัน กลองและ ฉาบรัวดังมาก กลุ่มประสานเสียงอัมทำนองคลอแบบหลายแนว

<그림Ⅲ-28> 태국국왕의 작품 듣기⁷²⁾

72) 삿짜이 툃싸폰의 6. 『음악과 극예술 3』. 태국 : AKSORN. 2005. p.102

4. 비교 분석 결과

한국·필리핀·태국의 교과서를 비교하고 분석한 결과는 다음과 같다.

첫째, 교과서의 개관에 대해 비교하고 분석한 결과는 다음과 같다.

한국의 음악교과서는 제재곡을 중심으로 이해영역과 활동영역의 가창·기악·창작·감상영역을 구분하여 통합적으로 제시하였다. 필리핀의 음악교과서는 단원을 중심으로 7학년에서는 각 단원마다 음악·미술·체육·보건교과를 통합적으로 전체 4단원을 제시하며, 8학년에서는 제1단원의 체육, 제2단원의 보건, 제3단원의 음악으로 전체 3단원으로 제시하였다. 태국은 제1단원의 음악과 극예술에 관한 기본지식, 제2단원의 태국음악, 제3단원의 서양음악, 제4단원의 태국의 극예술, 제5단원의 태국연극으로 전체 5단원으로 제시하였다. 교과서의 개관에 대해 비교·분석한 결과는 <표Ⅲ-16> 과 같다.

<표Ⅲ-16> 교과서의 개관에 대한 비교·분석 결과

한국	필리핀	태국
제재곡을 중심으로 이해영역과 활동영역을 ‘목차’에 구분하여 제시	단원을 중심으로 다른 과목과 통합적으로 ‘목차’에 구분하여 제시	각 학년이 동일하게 단원을 중심으로 다른 과목과 통합적으로 ‘목차’에 구분하여 제시

둘째, 음악적 요소에 대해 비교하고 분석한 결과는 다음과 같다.

음정에 대해서 한국과 필리핀은 서양음악의 음정에 대해서만 설명하고 있지만, 태국은 서양음악의 음정뿐만 아니라 전통음악의 소리체계를 쉼표와 함께 설명하고 전통음악의 음정 꾸씨양에 대해 설명하고 있다.

박자에 대해서 필리핀은 서양음악의 박자만 설명하고 있지만 한국과 태국은 서양음악의 박자뿐만 아니라 전통음악의 박자에 대해 설명하고 있다. 한국은 전통음악의 박자에 대해 장단으로 설명하며, 태국은 전통음악의 박자

와 리듬박자의 유형에 대해 설명하고 서양음악의 박자와 전통음악의 리듬 연습을 제시하고 있다.

형식에 대해서 한국과 필리핀은 서양음악과 전통음악의 형식에 대해 설명하고 있지만, 태국은 전통음악의 형식만 설명하고 있다.

기보법에 대해서 한국과 필리핀은 설명하고 있지 않지만, 태국은 전통음악과 서양음악의 기보법을 7학년에서 구분하여 설명하고 있다.

음악사에 대해서 한국은 서양음악사에 대해 높은 비중으로 비교하여 설명하며 필리핀과 태국은 전통음악사에 대해 높은 비중으로 구분하여 설명하고 있다.

발성에 대해서 한국·필리핀·태국은 공통적으로 설명하고 있다. 한국과 태국은 인체기관을 통해 설명하고 있으며, 필리핀은 ‘노래의 자세’에 대해 설명하고 있으며, 태국은 전통노래의 자세에 대해서도 설명하고 있다.

전통노래에 대해서 한국과 태국은 전통 기보법과 5선보를 통해 설명하고 있으며, 필리핀은 12가지 전통노래를 5선보를 통해 설명하고 있다.

기악에 대해서 한국·필리핀·태국 모두 전통악기와 서양악기에 대해 설명하고 있다. 그러나 한국은 서양악기와 전통악기에 대해 비교하여 설명하며 필리핀과 태국은 서양악기와 전통악기에 대해 구분하여 설명하고 있다.

창작에 대해서 필리핀은 제시하고 있지 않지만, 한국과 태국은 비슷하게 제시하고 있다. 그러나 태국은 각 단원의 소단원에서 ‘창조적 활동’을 통해 다양한 활동과 방법을 제시하여 학생들 스스로 개인 또는 그룹으로 참여하여 학습할 수 있도록 설명하고 있다.

감상에 대해서도 필리핀은 제시하고 있지 않지만, 한국과 태국은 제시하고 있다. 한국은 감상곡을 중심으로 감상 활동을 하지만, 태국은 감상을 위한 목적·아름다움·원칙과 예의·기본연습 등을 바탕으로 서양음악과 전통음악의 감상 활동 학습을 할 수 있도록 한다.

음악적 요소에 대해 비교하고 분석한 결과는 <표Ⅲ-17> 과 같다.

<표Ⅲ-17> 음악적 요소에 대한 비교·분석 결과

	한국	필리핀	태국
음 정	<ul style="list-style-type: none"> • 음과 음악의 정의 • 음정의 종류·변화·분류 구분하여 설명 	<ul style="list-style-type: none"> • 음정의 기본적인 정의 	<ul style="list-style-type: none"> • 서양과 전통음악의 음정과 음정관계 설명 • 전통음악을 서양음악의 게이름과 함께 설명
박 자	<ul style="list-style-type: none"> • 전통음악과 서양음악의 박자 • 전통음악의 박자-장단 	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악의 박자를 지휘모양과 설명 	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악의 박자와 리듬 연습 방법 • 전통음악의 박자와 리듬박자 및 리듬연습
형 식	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악보다 전통음악의 형식에 대해 많이 설명 	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악의 형식 • 전통노래의 형식을 악보와 함께 제시 	<ul style="list-style-type: none"> • 전통노래의 형식
기 보 법	없음	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 전통음악과 서양음악을 구분하여 설명
음 악 사	<ul style="list-style-type: none"> • 감상수업을 통해 서양음악사를 각 학년에서 시대적으로 구분하여 설명 • 우리나라의 음악사와 서양음악사를 비교하여 감상 	<ul style="list-style-type: none"> • 전통악기 론달라의 기원 	<ul style="list-style-type: none"> • 서양음악사와 전통음악사를 구분하여 설명
발 성	<ul style="list-style-type: none"> • 각 학년에서 인체기관의 구조 및 사진을 통해 설명 	<ul style="list-style-type: none"> • 7학년에서만 '노래의 자세' 로 설명 	<ul style="list-style-type: none"> • 7학년과 8학년에서 인체기관의 구조 및 사진을 통해 설명 • 전통노래의 자세
전 통 노 래	<ul style="list-style-type: none"> • 제재곡을 중심으로 전통노래 민요를 전통기보법 정간보와 서양의 5선보를 함께 	<ul style="list-style-type: none"> • 7학년에서 12가지 전통노래를 서양의 5선보를 통해 제시 	<ul style="list-style-type: none"> • 8학년에서 전통노래를 전통기보법과 서양의 5선보를 함께 제시

기 악	<ul style="list-style-type: none"> • 전통악기와 서양악기 <ul style="list-style-type: none"> - ‘동·서양 악기’ 를 사진과 함께 제시하여 비교하고 설명 	<ul style="list-style-type: none"> • 전통악기와 서양악기를 구분하여 설명 • 전통악기 - 룬달라 • 고대악기의 유형 • 민속악기의 유형 	<ul style="list-style-type: none"> • 전통악기와 서양악기 구분하여 설명 • 전통악기 <ul style="list-style-type: none"> - 씨두엥, 씨우, 클루이 피앙어, 킥왕야이 - 악기의 유형
창 작	<ul style="list-style-type: none"> • 듣고 적기 • 가락과 장단 짓기 • 변주하기 • 상황 묘사 음악 • 가락의 흐름 이해하기 • 주제와 그림에 따른 소리 구성하기 • 음악 만들기 • 평가하기 	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 각 학습내용마다 ‘창조적 활동’ 제시 <ul style="list-style-type: none"> - 자신의 느낌·견해를 설명하고 토론하기 - 음악·그림·글을 통해 표현하기 - 연주 및 발표하기 - 평가하기
감 상	<ul style="list-style-type: none"> • 감상곡 중심으로 구성 	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 감상을 위한 목적 <ul style="list-style-type: none"> · 태도·예절·연습으로 구성

IV. 결론 및 제언

한국 사회는 개방화·세계화를 통한 체류 외국인 증가로 우리 사회 안에 형성된 다양한 문화에 대한 이해가 필요하다. 이러한 이해의 필요성에 대한 영향으로 음악교육에서 ‘다문화’라는 말이 등장하기 시작하였다. 이러한 음악교육을 ‘다문화 음악교육’이라고 한다.

이 연구에서는 음악교육의 다양한 문화권 음악 수용에 대한 대안을 제시하기 위해서 한국·필리핀·태국의 중학교 음악교과서를 비교하고 분석하여 살펴보았다.

한국·필리핀·태국의 중학교 음악교과서를 비교하고 분석한 결론은 다음과 같다.

첫째, 교과서의 구성은 한국과 태국이 음악적 요소를 비슷하게 제시하고 있지만, 필리핀과 태국은 단원으로 다른 과목과 통합하여 제시하고 있다. 다른 과목과의 연관성에 대해 한국은 다른 과목과의 관계에 대해 제시하고 있지 않지만, 필리핀은 다른 과목과 통합하여 구성하여 제시하고 있으며, 태국은 다른 과목과의 통합에 대해 설명하고 있다.

둘째, 한국은 제재곡을 중심으로 음악적 요소를 나타내며 다양한 가창·기악·감상·창작활동을 통해 제시하고 있다. 또한 전통음악과 서양음악에 대해 비교하여 기악과 감상활동을 통해 제시하고 감상은 감상곡을 중심으로 제시하고 있다.

셋째, 필리핀은 단원을 중심으로 각 단원마다 서양음악에서 전통음악의 순서로 제시하며 한국·태국과 다르게 창작과 감상활동은 제시하고 있지 않다.

넷째, 태국은 각 학년마다 동일한 단원으로 음악적 요소와 내용을 목차로 제시하고 있으며, 이를 통해 7·8·9학년의 전체적인 흐름을 파악할 수 있다. 또한 태국은 각 학년마다 전통음악에서 서양음악의 순서로 단원을 구분하고 있으며 전통음악의 중요성과 가치·문화유산을 보존하며 계승해야 하는 부분까지 강조하고 있다. 창작과 감상은 다양한 요소와 방법을 통해 다양하게 제시하고 있다.

음악교육의 다양한 문화권의 음악 수용에 대한 대안은 다음과 같다.

첫째, 교과서에 대한 비교·분석 연구를 위해서 다른 나라에 대한 역사·문화·사회 및 교육제도에 대한 다양하고 구체적인 연구가 필요하다.

둘째, 우리나라와 다른 나라의 음악에 대해 다양하고 동등한 지도를 위한 교수·학습 방법에 대한 연구가 필요하며 이를 통해 올바른 자아정체성을 민족적·국가적·세계적으로 발전시켜야 한다.

셋째, 음악 수업과 다른 과목을 통합적으로 지도하는 방안을 모색해야 하며 이를 위한 타과목과의 연계를 위한 교육과 교수·학습 방법에 대한 연구가 필요하다.

넷째, 다양한 문화권의 전통음악에 대한 고찰을 통해 우리 음악과의 접목을 위한 연구를 바탕으로 타문화권의 음악을 경험할 수 있는 기회가 제공되어야 한다.

참고문헌

〈한국 음악교과서〉

- 고춘선, 홍종건(2005). “음악1”, 서울 : 세광음악출판사.
고춘선, 홍종건(2005). “음악2”, 서울 : 세광음악출판사.
고춘선, 홍종건(2005). “음악3”, 서울 : 세광음악출판사.

〈필리핀 교과서〉

- Buenviaje, Paz A. ; Corazon Roxas-Wi. ; Magbitang, Isabelo R. ;
Padiz, Servillano A., Jr(2009).
“MAPEH I”. Philippines : PHOENIX.
Lopez, Lorna Fe P. ; Beldia, McDonald D. ; Pangan, Romulo J(2009).
“PHYSICAL EDUCATION,
HEALTH AND MUSIC”. Philippines : REX.

〈태국 교과서〉

- 쑤짜이 툃싸폰, 썸렛 캄몽, 차닌 품씨리, 룯짜나 쑤타라논, 쑤논라띠 님네띠
판(2004). “음악과 극예술 1”. 태국 : AKSORN.
쑤짜이 툃싸폰, 썸렛 캄몽, 차닌 품씨리, 나롱차이 뱃디까랏, 몬타 김텅, 룯
짜나 쑤타라논, 쑤논라띠 님네띠판(2004). “음악과 극예술
2”. 태국 : AKSORN.
쑤짜이 툃싸폰, 썸렛 캄몽, 차닌 품씨리, 나롱차이 뱃디까랏, 몬타 김텅, 룯
짜나 쑤타라논, 쑤논라띠 님네띠판(2005). “음악과 극예술
1”. 태국 : AKSORN.

〈단행본 및 간행본〉

- 김선미, 김영순(2008). “다문화교육의 이해”. 서울 : 한국문화사.
- 김옥순, 김진호, 신인순, 안선영, 이경화, 이채식, 전성민, 조아미, 최상호, 최순중 공역(2009). “다문화교육 -이론과 실제-”. 서울 : (주)학지사.
- 민경훈외 11인(2009). “음악교육학 총론”. 한국교육대학교 출판부.
- 박호남(2006). “태국의 교육과 교과서 제도”. 교과서연구. 제49호.
서울 : 한국교과서연구재단.
- 안경식, 김동광, 김향은, 김희용, 박천웅, 이철호, 장인실 공저(2008).
“다문화 교육의 현황과 과제”. 서울 : 학지사.
- 양승운(2003). “필리핀”. 서울 : 한국외국어대학교 출판부.
- 한국태국학회(2005). “태국의 이해”. 서울 : 한국외국어대학교 출판부.
- 허종렬(2008). “필리핀 학교 인권교육의 동향 분석 - 필리핀 인권위원회의
초등학교 인권교육 사례집 분석을 포함하여 -”.
서울대학교 韓國初等教育. 제18권 제2호.

〈석사학위논문〉

- 권자영(2007). “한국적 다문화주의 음악교육의 대안에 대한 연구”.
성신여자대학교 교육대학원 석사논문.
- 김정훈(2005). “제 7차 중등 음악교과서에 반영된 다문화주의 음악교육 분
석과 적용에 관한 연구 -고등학교 교육과정을 중심으로-”.
건국대학교 교육대학원 석사논문.
- 문향순(2006). “한국과 필리핀의 초등학교 과학교과서 중
환경교과 내용의 비교분석 -1, 2, 3학년을 중심으로 -”.
전북대학교 교육대학원 석사논문.
- 송승은(2007). “한국 중학교와 연변 초급중학교 음악교과서 비교·분석 연

- 구”. 한양대학교 교육대학원 석사논문.
- 윤금혜(2005). “북한의 중학교 음악교과서 분석 연구”.
성신여자대학교 교육대학원 석사논문.
- 이경희(2009). “다문화 교육을 위한 초등음악교과서의 방향 모색에 관한 연구”. 전주교육대학교 교육대학원 석사논문.

〈보도자료 및 참고 사이트〉

- 교육과학기술부. www.mest.go.kr
- 주한필리핀문화원. <http://pkch.co.kr>
- 주한태국대사관. www.thaiembassy.or.kr
- 통계청의 e-나라지표. www.index.go.kr

Abstract

A Comparison and Analysis of Music Textbooks from Korea, the Philippines, and Thailand.

Oh, Soo kyeong
Department of Music Education
Graduate School of Education
Sungshin Women's University

The purpose of this study is to compare and analyze music textbooks from the Philippines, Thailand, and Korea. Through this process, suggestions are made for incorporating music from different cultures into music education.

Middle school music textbooks from Korea, The Philippines, and Thailand were first compared to each other. For the analysis, the principles of multi-cultural education were examined, as well as the educational system of the Philippines and Thailand.

In contrast with Korea, the educational system in the Philippines runs on a 6-4-4 system, with 6 years of mandatory education elementary school, 4 years of middle school, and 4 years of university. Thailand, like Korea,

runs on a 6-3-3-4 system, with 6 years of elementary education, 3 years each of middle school and high school, and 4 years for university.

There are nine elements which serve as a basis of this comparison between music education in Korea, the Philippines and Thailand, based on the differences in the overall composition of the music textbooks: notes, rhythm, form, notation, music history, vocalization, instruments, writing music, and music appreciation. An analysis of these nine elements yielded the following results.

In terms of musical elements, Korean music textbooks presented them altogether in the context of a comparison between Western music and traditional Korean music, whereas textbooks from the Philippines and Thailand present each element separately. Textbooks from Korea and The Philippines did not provide information on notation, nor did the Philippine textbook contain information on writing music or music appreciation. In contrast, the textbook from Thailand presented all of the aforementioned elements in detail through a variety of methods, with the exception of Western music forms.

It is hoped that this work will serve as the basis for continued research that takes a varied and detailed look into the history, culture and society of different countries. It is necessary to examine traditional music from various countries and explore ways in which it can be presented alongside Korean traditional music. Furthermore, it is essential that students be given opportunities to experience the music of various cultures through their school music textbooks.